

AVENUE MONTAIGNE
P A R I S

N°10

Chic

10 AVRIL 2012



AVENUE MONTAIGNE PARIS N°10

10 AVRIL 2012

AVC



MOT DU PRÉSIDENT

Déjà le numéro 10 de notre Guide de l'Avenue Montaigne et de la Rue François 1^{er}! C'est une date marquante après 6 ans d'existence et pour la fêter, cette parution vous propose un recueil de témoignages, de grands moments, d'événements.

Aux côtés d'un grand témoin brillant, ce numéro nous offre une synthèse des commentaires les plus marquants des personnalités, qui au cours des différents numéros du Guide, ont apporté leur témoignage sur l'Avenue Montaigne et la Rue François I^{er}.

De Jeanne Paquin à Madeleine Vionnet, les premiers créateurs de couture de l'Avenue Montaigne n'y figurent plus que par des mosaïques du souvenir. Il est juste de les évoquer car ils ouvraient la voie à la lignée de ceux qui deviendraient par leur talent de grands noms dans le monde.

Les grandes heures du Comité Montaigne, sans cesse renouvelées, sont rappelées en y ajoutant une nouvelle initiative née en mars 2012, la soirée de l'Objet d'exception durant laquelle chaque Maison participante présente un objet unique et exceptionnel issu de sa création ou de son histoire.

Il appartient aussi à ce grand numéro d'évoquer un moment important dans l'histoire de deux lieux de référence de l'Avenue Montaigne : l'hôtel Plaza Athénée a été l'un des tout premiers et rares établissements à qui soit attribuée la nouvelle et très officielle appellation de Palace, au moment où il s'apprête à fêter son centenaire, comme le fera le Théâtre des Champs-Élysées en 2013.

Ainsi que vous pouvez le voir ce dixième numéro est l'occasion d'une grande et belle rétrospective tournée, à l'image de l'Avenue Montaigne et la Rue François I^{er}, vers l'avenir.



Already... the tenth edition of the *Guide de l'Avenue Montaigne et de la Rue François I^{er}*! It's a milestone, after six years of existence. And to celebrate the event, this edition proposes a retrospective of previous issues, including interviews, great moments and events. In addition to the reminiscences of a notable habitué, this edition includes a synthesis of memories and comments from remarkable personalities who have contributed to different issues of the guide. From Jeanne Paquin to Madeleine Vionnet, the Avenue's first fashion designers have left few tangible traces, except for a few commemorative mosaics. Nevertheless, it is important to remember them, since they showed the way for those who would, thanks to their talent, become world renowned names.

The great moments of the Comité Montaigne, continually renewed, are also reviewed here, including the newest initiative, born in March 2012, the *Objet d'exception* evening during which each participant presented a unique or exceptional object from its collection or its history.

And it is also our great pleasure to evoke in these pages, an important moment in the history of two prestigious institutions of the Avenue Montaigne: the Hôtel Plaza Athénée, which was one of the very first and rare establishments to win the new and very official label of "Palace", at the moment that it is preparing to celebrate its centennial, and the Théâtre des Champs-Élysées, which will also celebrate 100 years in 2013.

As you can see, this tenth edition of our guide is the occasion for a great retrospective oriented, like the Avenue Montaigne and the rue François I^{er}, towards the future.

M. Jean-Claude Cathalan,
Président du Comité Montaigne/President of the Comité Montaigne



CHANEL

51 Avenue Montaigne

Quelle garde-robe adopte la Femme Chanel ce Printemps-Été?

Cette collection est une plongée onirique dans les fonds marins. La nouvelle silhouette est ultra-féminine, légère et diaphane. L'allure Chanel est redéfinie par le profil extra-plat à l'avant et bombé dans le dos. Pour le tailleur: on découvre une veste hybridée avec le blouson, déstructurée, à manches raccourcies ou dos découpé. La robe est reproportionnée avec des volumes placés sur les manches. Un petit imperméable s'affiche en PVC transparent imprimé. Les micro-shorts ou les jeans sont plastifiés, les jupes se découvrent en mousseline plissée ou soie gaufrée. *«Silicone, cellophane, papier ou encore fibre de verre: les nouvelles matières ne pèsent rien, elles sont immatérielles»*, commente Karl Lagerfeld. D'autres, naturelles ou très techniques, sont travaillées dans des rose porcelaine, blanc nacré, corail et bleu océan. La robe en soie irisée et cloquée est rebrodée de dentelles d'algues en plastique noir, la veste en dentelle perlée est siliconée, le top ressemble à une anémone de mer en lamelles d'organza effiloché. Les ondes sont stylisées par des incrustations géométriques de galon noir sur tweed. Les bords de veste reproduisent les filaments de méduse. *«La silhouette ne fonctionne que sur du plat»*, précise Karl Lagerfeld. Boots noir et blanc, tongs argentées lacées haut sur la cheville.

Quels sont les événements majeurs de l'année Chanel 2012?

Le 6 mars 2012, Chanel a inauguré une nouvelle boutique au 51, Avenue Montaigne. Ce lieu de 600 m² révèle l'univers unique de Chanel: prêt-à-porter, sacs, souliers, bijoux fantaisie et autres accessoires, ainsi que les créations d'horlogerie et de joaillerie.

Inspiré par le raffinement des appartements privés de Mademoiselle Chanel au 31, rue Cambon, cet espace sur deux niveaux distille une atmosphère feutrée. Dans ce lieu exceptionnel, l'architecte Peter Marino exprime pleinement la modernité intemporelle, l'élégance et l'audace qui caractérisent Chanel. Les marbres, les bronzes, les tissus et tapis conçus et réalisés pour les différents salons déclinent les couleurs favorites de Mademoiselle Chanel: le blanc immaculé, les noirs profonds, le beige, les ors, dans toutes les tonalités. De subtils jeux de matières et de textures répondent aux lignes épurées de la boutique, et font écho aux créations de Chanel. La présence d'œuvres d'art contemporain réalisées pour Chanel, ainsi que d'objets d'arts décoratifs et d'antiquités, offre à cette nouvelle boutique son caractère intimiste et exclusif.

What will characterize the Chanel woman's wardrobe for this Spring-Summer season?

This collection is a dreamlike plunge into the depths of the marine world. The new silhouette is ultra-feminine, light and diaphanous. Chanel's look is redefined by a profile that is totally flat in front and rounded at the back. For the suit: we discover a hybrid, de-structured jacket with shortened sleeves or with the back cut out. The dress is re-proportioned with more volume at the sleeves. We see a transparent raincoat in printed plastic. The micro-shorts or jeans are both plasticized, the skirts are revealed in pleated chiffon or waffled silk. *“Silicone, cellophane, paper or even fiberglass: these new materials are weightless, immaterial”* comments Karl Lagerfeld. Others, either natural or very technical are executed in porcelain pink, lacquered white, coral and ocean blue. The dress, in iridescent silk seersucker, is re-embroidered with black plastic seaweed lace, the jacket in pearled lace is siliconed, the top reminiscent of a sea anemone shredded into strips of organza. Waves are stylized with inlaid geometric black braid on tweed. The edges of the jacket are reminiscent of jellyfish filaments. *“This silhouette only works with flats”* adds Karl Lagerfeld. Black and white boots, silver tongs with laces climbing up the ankle.

What are the major events for Chanel in 2012?

On March 6 2012, Chanel inaugurated a new boutique at 51 Avenue Montaigne. This 600 m² venue reveals Chanel's unique world: ready to wear, bags, shoes, costume jewelry and other accessories, as well as watch and jewelry creations. On two levels, the space at 31 rue Cambon, is inspired by Mademoiselle Chanel's private apartments and exudes a quiet, cozy atmosphere. In this exceptional venue, the architect Peter Marino fully expresses the timeless modernity, elegance and audacity which characterised Chanel. Marble, bronze, fabrics and rugs conceived and created for the different rooms in the colors favored by Mademoiselle Chanel: pure white, deep black, beige, gold, all in varied tonalities. Subtle plays of fabrics and textures meet the clean lines of the boutique, and echo Chanel's creations. The presence of contemporary art made for Chanel, as well as decorative arts and antiques, give this new boutique its intimate and exclusive character.





DIOR

30 Avenue Montaigne

La Constellation Miss Dior

Miss Dior est née, il y a 64 ans. Et avec elle débutera, une lignée prestigieuse, une grande famille qui s'est étoffée au fil du temps. Miss Dior est cette star que rien n'affecte, c'est non seulement le premier parfum créé par Christian Dior, mais également une attitude, un hommage, un cri du cœur, lancé aux premiers jours de 1947. Le 12 février de la même année, Christian Dior vient de présenter sa première collection haute couture dans un hôtel particulier acquis au 30, Avenue Montaigne, décoré des codes néo-XVIII^e siècle : chaises à médaillon Louis XVI, peinture et tentures gris Trianon, nœud Fontanges. De quoi renouer avec les années d'opulence d'avant-guerre. Et plus encore, de quoi rendre hommage à la silhouette en S de la fin du XIX^e siècle. Sa première collection – près de cent modèles – ne lance pas seulement une mode, elle démode tout le reste. La collection fait sensation. La rédactrice de mode américaine Carmel Snow lancera du même coup l'expression qui symbolisera cette nouvelle silhouette pendant dix ans, en déclarant : «*My Dear Christian, what a New Look.*»

En 2007, un soulier Miss Dior rejoint l'arbre généalogique illustre. Archétype du genre, l'escarpin affiche un talon subtilement virgule, en hommage à la ligne des années 50. Il deviendra dès lors un classique au sein de chaque nouvelle saison. En juillet 2011, enfin, le sac déjà culte Miss Dior sort des ateliers de l'Avenue Montaigne. En peau précieuse, cuir lisse ou tweed de laine, orné d'un fermoir à bouton loquet et d'une anse chaîne, il a tout d'un nouveau classique. Son matelassé au motif cannage, emblématique de la griffe, signe sa parenté avec le Lady Dior, pierre angulaire des sacs star Maison. Véritable bijou artisanal, la naissance d'un sac Miss Dior demande une journée complète de travail dans les ateliers Dior. L'assemblage des 120 pièces qui le composent nécessite la minutie de trois artisans spécialisés. Chaque étape est fondamentale afin d'atteindre la perfection absolue : de la rigueur de la coupe à la précision de l'assemblage, jusqu'à la finesse de la piqure.

Il rejoint la constellation mythique du parfum, des robes et des souliers. Partenaire très remarquée de Natalie Portman dans *Black Swan*, Mila Kunis devient la nouvelle égérie du sac Miss Dior. Natalie Portman, elle demeure l'ambassadrice du parfum Miss Dior.

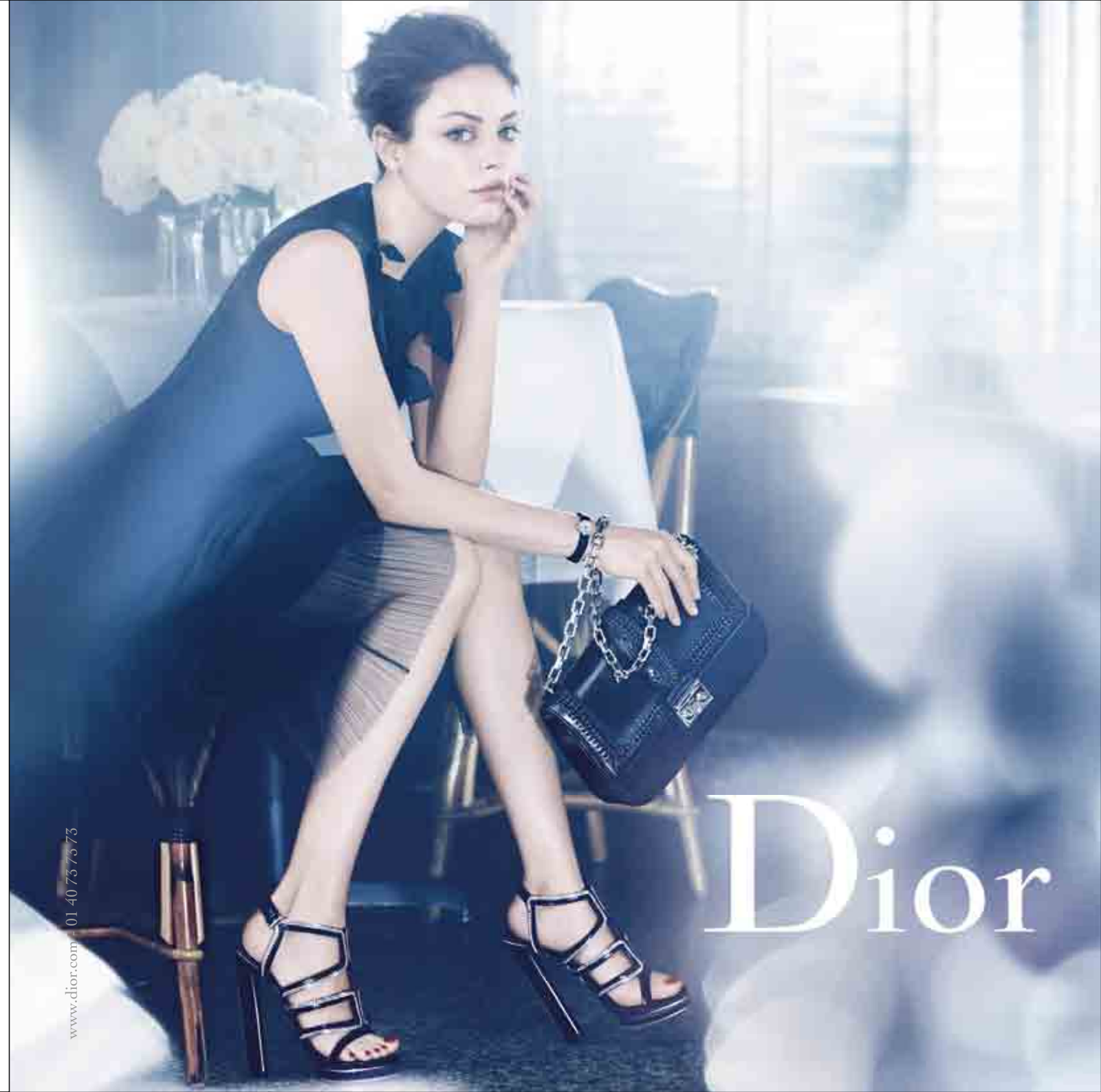
Miss Dior – a Constellation

Miss Dior was born 64 years ago. And with her, the beginning of a prestigious line, a large family that would fill out through time. Miss Dior is a star that nothing can touch, not only the first fragrance created by Christian Dior, but also an attitude, a tribute, a *cri du cœur*, launched in the first days of 1947. On February 12th of the same year, Christian Dior presented his first haute couture collection in a private mansion acquired at 30 Avenue Montaigne, decorated in neo-18th century style, with Louis 16th médaillon chairs, Trianon grey walls and upholstery, Fontanges bows, in short, everything needed to revive a pre-war opulence. What's more, he paid tribute to the "S" silhouette of the end of the 19th century. His first collection, with nearly 100 models, did more than simply launch a new style, it made everything else look obsolete. The collection was a sensation. American fashion editor Carmel Snow coined an expression that would symbolize this new silhouette for ten years, declaring: "*My Dear Christian, what a New Look.*"

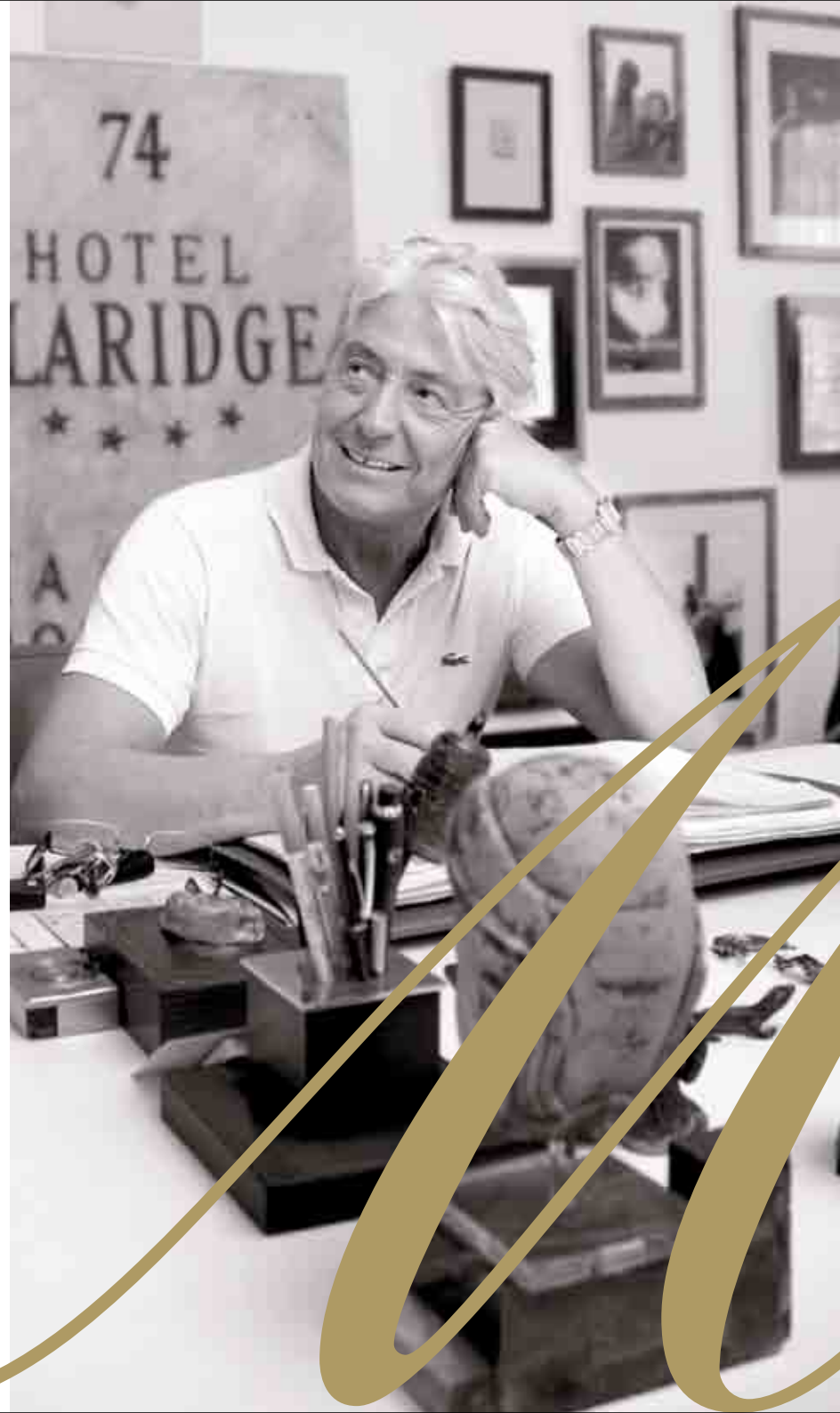
In 2007, a Miss Dior shoe joined the illustrious family tree. An archetype, this pump with a heel in the form of a comma, a tribute to the lines of the 1950's, would become a new classic for each new season.

In July 2011, finally, a handbag, already a Miss Dior cult, came out of the Avenue Montaigne workshops. In precious skins, smooth leather or wool tweed, graced with a button clasp and a chain handle, it has all the signs of a new classic. Its cane-motif quilting, so symbolic of this fashion house, allies it with the Lady Dior, the star handbag of the mark. A true jewel, the birth of a Miss Dior handbag requires an entire day of work in Dior's workshops. Assembling the 120 pieces of which it is composed requires the delicate attention of three specialized craftsmen. Each step is fundamental for obtaining absolute perfection: from the exact cut to the precision of the assembling, and the finesse of the quilting.

It takes its place in the mythical constellation of perfumes, dresses and shoes. Mila Kunis, the remarkable partner of Natalie Portman in *Black Swan*, is the new muse of the Miss Dior handbag. Natalie Portman remains ambassador for Dior perfumes.



“ Pour moi,
l'Avenue
Montaigne,
c'est la
quintessence
de Paris...”



LE GRAND TÉMOIN
REMINISCENCES

Maître PIERRE CORNETTE DE SAINT CYR

est l'un des plus MÉDIATIQUES
COMMISSAIRES-PRISEURS français.
DEPUIS PLUS DE TROIS DÉCENNIES, IL FRÉQUENTE
ASSIDÛMENT L'AVENUE MONTAIGNE :
POUR LE PLAISIR DES YEUX MAIS AUSSI POUR
SON ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE...

MAÎTRE PIERRE CORNETTE DE SAINT CYR
is one of France's most renowned auctioneers.
For over three decades, he has frequented the Avenue Montaigne,
not only out of his love for beautiful objects,
but also for his profession.

Vous connaissez bien le quartier ?

Oui ! Quand j'ai décidé de sauter le pas pour ouvrir ma première étude, en 1975, j'ai choisi l'hôtel George V pour tenir mes ventes. Il me fallait quelque chose de séduisant, d'élégant. À l'époque, déjà, je tournais beaucoup dans le quartier, j'allais notamment écouter de la musique et voir des représentations dans cet endroit merveilleux qu'est le théâtre des Champs-Élysées. J'ai une passion pour Paris, je passe mon temps à lui faire des déclarations d'amour ! Pour moi, l'Avenue Montaigne, c'est la quintessence de Paris : l'élégance, le raffinement, le changement permanent, la beauté des femmes – il n'y a rien de plus beau au monde ! Et le luxe, c'est l'image de la France, tous les grands créateurs viennent se faire sacrer à Paris, comme c'était le cas autrefois pour l'art : si vous ne passez pas par Paris, vous n'existez pas véritablement !

Vous avez fait de superbes ventes à Drouot-Montaigne.

J'ai d'abord travaillé avec maîtres Loudmer et Poulain à la Madeleine mais c'est l'Avenue Montaigne qui a marqué mes débuts de commissaire-priseur. C'est ici, dans la salle de Drouot-Montaigne, sous le théâtre des Champs-Élysées, que j'ai fait mes plus belles ventes. Il y en a eu beaucoup mais quelques-unes m'ont davantage marqué, comme la vente de la collection Alain Delon, qui fut un événement mémorable en octobre 2007 avec une salle pleine à craquer et une vingtaine de records mondiaux. Alain Delon était venu me voir, avec mon premier marteau, que je lui avais donné autrefois. Il m'a dit : « *Nous allons faire une surprise à ton fils. Je vais lui offrir ton premier marteau et c'est lui qui va faire la vente.* » Nous avons tous les larmes aux yeux ! Mon plus grand bonheur est d'être aujourd'hui associé à mes fils Bertrand et Arnaud et que mes deux autres fils Pierre et Louis soient aussi dans l'art...



Do you know this neighborhood well?

Yes! When I decided to take the leap and open my first office in 1975, I chose the Hotel George V to hold my auctions. I needed a venue that was appealing and elegant. At the time, I was already a regular of the neighborhood, where I would come to listen to music and attend performances at the marvelous Théâtre des Champs-Élysées. I have a passion for Paris, I spend my time making declarations of love to it. And for me, the Avenue Montaigne is the quintessence of Paris: elegance, refinement, perpetually changing, the beauty of the women – there's nothing in the world more beautiful. And, of course, luxury, the image of France, all of the greatest designers come to Paris for their consecration, as was the case in the past for the world of art: if you weren't in the Parisian scene, you didn't really exist!

You have organized some superb auctions at Drouot-Montaigne

I first worked with Maîtres Loudmer and Poulain at the Madeleine, but it was the Avenue Montaigne that really marked my first steps as an auctioneer. It is here, in the Drouot-Montaigne room, on the lower level of the Théâtre des Champs-Élysées, where

I have held my most successful auctions. There have been so many, but some are particularly memorable, such as the auction of Alain Delon's collection, held in October 2007 to a particularly packed room, with twenty or so world record sales. Alain Delon came to see me with my first auctioneer's hammer, which I had given to him some time ago. He said *"We're going to surprise your son. I'm going to give him your auction hammer and it's he who will lead the auction."* Both of us had tears in our eyes! My greatest pleasure today is to be associated with my two sons Bertrand and Arnaud and that my other two sons Pierre and Louis are also in the world of art....

Quels lieux vous ont marqué Avenue Montaigne ?

J'ai beaucoup de souvenirs au Relais du Plaza Athénée – de nombreux déjeuners et dîners – mais j'y ai aussi fait une vente de charité avec Alain Ducasse. J'appréciais beaucoup le bar des Théâtres, qui vient malheureusement de fermer. C'était un véritable lieu culturel où l'on pouvait croiser Rostropovitch, des acteurs, des artistes. Je me souviens aussi d'une réunion chez Dior pour l'opération Frimousses, qui associe une exposition au Petit Palais et une vente de charité dans laquelle, chaque mois de novembre, des œuvres créées par des Maisons de couture à partir d'une poupée, sont adjugées. L'Unicef avait eu la merveilleuse idée d'y associer des créateurs contemporains. J'ai commencé à faire appel à des peintres et des sculpteurs. Puis la fille de Bernard Arnault nous a dit : « *J'ai Jeff Koons.* » Tous les grands artistes sont aujourd'hui d'accord pour participer aux Frimousses, qui est devenu une institution et a toujours eu lieu à Drouot-Montaigne. Mais il nous faudra trouver un nouveau lieu puisque le bail n'a pas été renouvelé...



Et vous avez été l'un des premiers à vous intéresser à la haute couture.

Je suis parti d'un constat simple : les femmes qui possèdent ces habits merveilleux ne peuvent pas les garder indéfiniment, elles finissent par les donner ou les jeter. Il fallait sauver ce patrimoine ! Cela n'a pas été compris au début. Les journalistes me disaient : « *Vous êtes dans l'art. Pourquoi faites-vous des ventes de fripes ?* » Mais l'art n'est pas une question de domaine, c'est une question de niveau : Saint Laurent est un bien plus grand artiste qu'un mauvais peintre ! En une dizaine d'années, nous avons fait de superbes prix, par exemple pour cette petite veste d'Elsa Schiaparelli, créée en collaboration avec Cocteau : elle a été achetée plus de 200 000 euros par le Metropolitan Museum of Art !

What places on the Avenue Montaigne have marked you?

I have many memories of the Relais du Plaza Athénée – numerous lunches and dinners, but I also held a charity auction here with Alain Ducasse. I also liked the Bar des Théâtres a great deal, which has unfortunately just closed. It was a true cultural site where one could run into Rostropovitch, actors and artists. I also remember a meeting at Dior for the *"Frimousses"*, a benefit associating an exhibition at the Petit Palais and a charity auction in which, every November, works created by the couture houses for dolls were auctioned. Unicef had

the wonderful idea of associating contemporary artists with this effort. I had started to call painters and sculptors when Bernard Arnault's daughter said: *"I have Jeff Koons"*. All of the greatest artists today participate in the *Frimousses*, which has become an institution and has always been held at Drouot-Montaigne. But we will soon need to find another venue since the lease has not been renewed.

And you were one of the first to be interested in haute couture

It began with a simple observation: women who wear these marvelous clothes don't keep them

indefinitely. In the end they either give them away or throw them away. I thought it was important to save this legacy! Not everyone understood this in the beginning. Journalists told me: *"You are in art. Why are you auctioning second-hand clothes?"*. But art isn't a question of medium, but a question of degree: Saint Laurent is a much greater artist than a bad painter! In about ten years, we have recorded some superb sales, for example a little Elsa Schiaparelli jacket made in collaboration with Cocteau, bought for more than 200,000 euros by the Metropolitan Museum of Art!



LOUIS VUITTON

22 Avenue Montaigne

Quelles sont les notes de la collection Printemps-Été 2012 ?

Le manège de la mode parisienne a constitué tout à la fois le thème et le lieu de la collection Printemps-Été 2012 imaginée par Marc Jacobs. Les mannequins descendant, un à un, du carrousel doté de fiers chevaux: la note est gentillesse, amour et joie de vivre. Le fétichisme en bleu marine et noir de l'hiver dernier se transforme en une palette de couleurs tendres, et les lignes rigoureuses deviennent des courbes de crinolines et de plumes flottantes, avec, toujours, un savoir-faire manuel, et une construction du vêtement irréprochables.

Et du côté des accessoires et de la maroquinerie Femme ?

Les accessoires distillent l'esprit de changement dans la continuité, comme les masques headbands de la saison dernière transformés en tiaras, et les menottes en bracelets, tintant de petites clochettes. La signature or de Louis Vuitton est remplacée par de l'argent léger et brillant sur des colliers dotés de petits talismans – une plume, une cloche ou une pierre de cristal. Dans cette note féminine, plusieurs modèles déclinent de l'organza brodé. Les chaussures poursuivent une note douce, sur un thème romantique, avec des teintes pastel deux tons. Les mules aux talons hauts et droits sont déclinées dans une grande variété de matières, du daim au crocodile, en passant par le veau pleine fleur. Le sac star Lockit de la saison dernière s'accompagne, pour le Printemps-Été 2012 du sac Speedy, tout aussi iconique. Ils sont tous deux réinterprétés selon l'esprit aérien et tout en souplesse de la collection.

What are the trends for the 2012 Spring-Summer collection?

The merry go round of Parisian fashion is both the theme and the setting for the Spring-Summer 2012 collection as imagined by Marc Jacobs. One by one, the models dismount the carousel with its magnificent horses: the tone is one of kindness, of love and joie de vivre. Last winter's navy and black fetishism is now transformed into a palette of soft colors, and the rigorous lines become crinoline curves and floating feathers combined with characteristic craftsmanship and impeccable garment construction.

What about the accessories and women's leather goods?

The accessories exude the spirit of change and continuity, like last season's mask headbands transformed into tiaras and the handcuffs into bracelets with tinkling bells. The Louis Vuitton golden signature is replaced by light, shiny silver on necklaces adorned with small talismans – a feather, a bell or a crystal stone. Within this feminine style, several models are in embroidered organza. The shoes carry on the soft touch with a romantic theme and two-toned pastel tints. The high, straight heeled mules come in a large variety of materials, from suede to crocodile, to calfskin. Last year's star Lockit bag has been joined by this year's equally iconic Spring-Summer 2012 Speedy bag. They are both redesigned in the light, airy style of the new collection.



Collection Haute Joaillerie, L'Ame du Voyage.

LOUIS VUITTON



PRADA

10 Avenue Montaigne

L'histoire de Prada puise ses racines au début du siècle dernier, en 1913, lorsque Mario Prada, grand-père de Miuccia Prada, ouvrit une boutique d'articles de luxe dans la prestigieuse Galerie Vittorio Emanuele II, symbole de Milan. L'innovation ainsi que la recherche des matériaux les plus rares et précieux et des savoir-faire les plus sophistiqués furent à la base de ses créations.

Tels sont les principes que Mario Prada a voulu transmettre, et que les générations qui ont suivi ont su préserver et développer.

Du point de vue du produit, la qualité sans compromis – appliquée à toutes les phases de réalisation – ainsi que l'innovation sont donc les piliers de la marque: depuis les années 80, Miuccia Prada a su anticiper et dicter les tendances de la mode, et ses créations ont profondément influencé le style contemporain.

Mais les valeurs de référence de Prada vont au-delà des frontières de la mode. Ainsi l'art, l'architecture, le cinéma et la culture en général font partie intégrante de la marque qui s'exprime également par le biais de projets particulièrement novateurs et à l'avant-garde. Le Prada Transformer de Séoul – conçu en collaboration avec l'architecte Rem Koolhaas – en a été un témoignage: un édifice mutant, capable de pivoter sur lui-même et de changer ainsi radicalement sa configuration suivant le projet – mode, culture, art ou cinéma – qu'il accueillait. Une véritable référence de l'architecture contemporaine.

Les boutiques Prada constituent les «Ambassades» de la marque. Elles s'inspirent, dans leur conception, des valeurs profondes de la Maison et notamment de l'exigence de qualité, de l'accueil, d'un service personnalisé et d'une approche innovante: certaines d'entre elles – les Epicentres Prada – sont des véritables laboratoires d'idées.

Leur trait commun est l'atmosphère moderne, élégante et sophistiquée.

The history of Prada finds its roots at the beginning of the last century in 1913, when Mario Prada, Miuccia Prada's grandfather, opened a boutique for luxury goods in the prestigious landmark Galleria Vittorio Emanuele II in Milan. A quest for innovation and the rarest and most precious materials as well as for highly sophisticated craftsmanship are at the core of its creations.

These are the principles that Mario Prada wished to convey, and that the generations which followed have succeeded in preserving and developing. Uncompromised quality – applied to every phase of the process – and innovation are Prada's reference values: since the 80's, the collections created by Miuccia Prada have anticipated and dictated fashion trends. Each season Prada reinvents itself whilst respecting its 100 year history and its unique craftsmanship approach.

Prada's horizons go beyond the confines of fashion: art, architecture, cinema and culture in general are an integral part of the brand's core values. The Prada Transformer in Seoul – designed in collaboration with architect Rem Koolhaas – is one of the expressions of this approach: a changing pavilion, which may be flipped, shifting its space into a radically different configuration, depending on the project – fashion, art, cinema or special event – being hosted. A breakthrough and a reference for contemporary architecture.

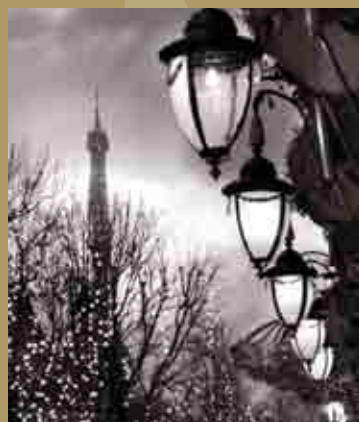
Prada boutiques are the brand's "Embassies" and as such, they portray the brand's values of top quality and innovation in all aspects: the welcome and client service to the modern elegant and sophisticated atmosphere all make the shopping experience unique. Some of the Prada stores – the self-styled Epicenters designed by renowned architects – are genuine laboratories of new ideas.

Their common feature is the modern atmosphere, elegant and sophisticated.

PRADA

01 56 21 3070 | prada.com





DANS LES NEUF PUBLICATIONS QUI ONT
PRÉCÉDÉ CE NUMÉRO, NOUS AVONS
RENCONTRÉ DES PERSONNALITÉS ÉPRISES
DE L'AVENUE MONTAIGNE.
VOICI UN FLORILÈGE DE LEURS RELATIONS
AVEC L'ARTÈRE EMBLÉMATIQUE DE LA MODE,
DU CHIC ET DU GLAMOUR: D'OÙ IL RESSORT
QUE CES RELATIONS TIENNENT À LA FOIS
DU COUP DE FOUDRE ET DE L'AMOUR ÉTERNEL...

ils, aiment L'AVENUE MONTAIGNE

THEY HAVE LOVED AVENUE MONTAIGNE

In the nine issues that have preceded this edition, we have told the stories of personalities who have had a special attachment for Avenue Montaigne. Here is an anthology of their relationships with this emblematic fashion street, so chic and glamorous. And what seems to be the common thread is that these relationships can be summed up as both "love at first sight" and eternal affection.



Madeleine CHAPSAL écrivain

“ J’ai connu
l’Avenue
Montaigne
dans le
ventre de
ma mère !

ils aiment

Madeleine Vionnet était ma marraine. Ma mère était son bras droit et j’ai donc connu le 50, Avenue Montaigne alors que j’étais encore dans son ventre. Il faut dire qu’à l’époque, on ne s’arrêtait de travailler que peu de temps avant l’accouchement. C’était en 1925... Je me souviens encore de l’entrée imposante, du portier avec tous ses galons. Et aussi de la plaque tournante, au bout de l’allée : c’était un raffinement pour que les automobiles n’aient pas à manœuvrer dans la cour. Dès l’âge de 3 ans, j’assistais aux collections. Ce n’était pas comme aujourd’hui où les mannequins coûtent si cher : à l’époque, il y avait une présentation par jour, à 15 h. Et quelle clientèle ! Des duchesses, des marquises, des reines, des actrices. En 1939, Madeleine Vionnet, qui était âgée, a mis fin au bail et a fermé sa Maison. Je me souviens de la liquidation de tout le stock, par un commissaire-priseur parisien. Même les boutons ont été vendus ! J’ai une âme d’archiviste : j’ai conservé les documents de cette vente aux enchères...

Madeleine Chapsal, author

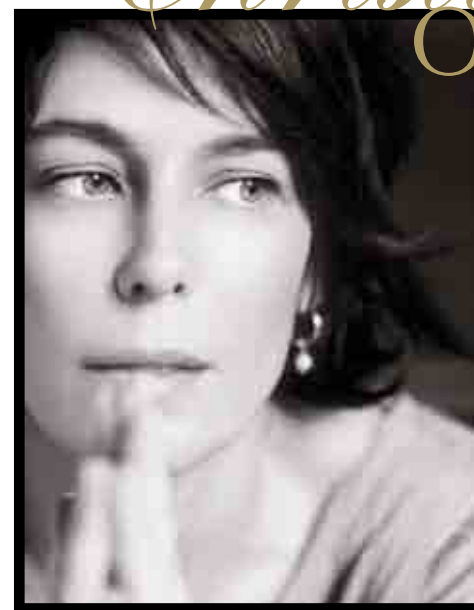
“I knew the Avenue Montaigne in my mother’s womb!”

Madeleine Vionnet was my godmother. My mother was her right hand, so I knew number 50 Avenue Montaigne before I was born, when my mother was pregnant. In those days, women continued to work until very shortly before giving birth. It was in 1925. I still remember the imposing entrance, and the doorman with all of his stripes. And also the rotating platform at the end of the alley, a refinement so that cars did not have to maneuver in the courtyard. From the age of three years, I attended all of the collections. It wasn’t like today when models are so expensive. At the time, there was a presentation daily, at 3pm. And what a clientele! Duchesses, marquises, queens and actresses. In 1939, Madeleine Vionnet, who was already elderly, terminated her lease and closed her company. I remember the sale of her stock by a Parisian auctioneer. Even the buttons were sold! I have the soul of an archivist: I kept the documents of this auction.

“

Mon
premier stage :
chez Ungaro

Christine ORBAN écrivain



Christine Orban, author

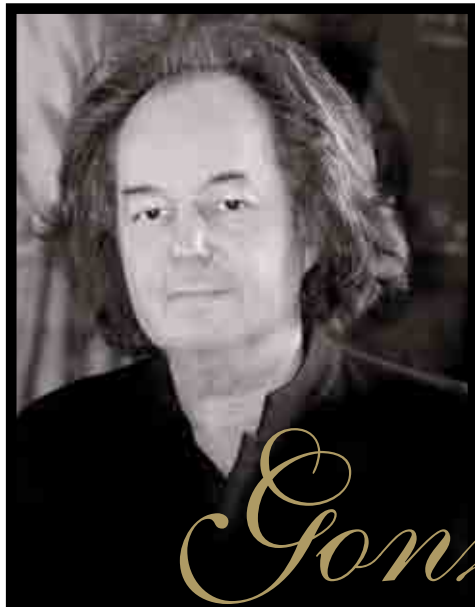
“My first internship was at Ungaro”

I lived in Casablanca until I was 18 years old. I came to Paris to study law to please my father, even if I had always wanted to be a writer. During my studies, I always worked and my first internship was in the design studio of Ungaro. I had met him at the wedding of a friend in Normandy. He offered to choose a dress for me for a ball. During the following year, when I wasn’t in school, I had access to the studio, behind the scenes, and I saw how fashion was made. My mission was to observe and give my opinions. I think the way I dressed interested him – for example, I mixed Yves Saint Laurent dresses with accessories from the souk – belts, necklaces or bracelets. I invented the expression “hippie chic”, I was a student, I discovered the lights of the Avenue and the marvelous strawberry shortcake of the Bar des Théâtres...

Gonzague Saint-Bris, author

"A seven-year term on rue François 1^{er}"

I lived on rue François 1^{er} from 1975 to 1982: a seven year term! At the time, I was a radio announcer for the Europe 1 station, whose studios are still located on this street. I had two programs: the first was called *Ligne Ouverte* (Open Line) and aired live every night from midnight to one in the morning. It was a free-talk program that ran for five years, until 1980. It was one of the first to address all subjects, and anyone could call in to talk. Calls ranged from the cat burglar calling from the apartment he was in the process of robbing, to the French blue-collar worker spending his vacation in the Amazon to care for lepers. The second program, *Longue Distance* (Long Distance), allowed me to meet numerous personalities including Salvador Dali, who said to me one day, "The Russian revolution was the French revolution delayed by the cold." I spent a great deal of time in my neighborhood, since I lived and worked here.



Gonzague SAINT-BRIS écrivain

“

Un septennat
rue François 1^{er}

J'ai habité rue François 1^{er} de 1975 à 1982 : un septennat ! À l'époque, j'étais animateur à Europe 1, dont les studios se trouvent toujours dans la rue. J'avais deux émissions : la première *Ligne ouverte*, passait en direct tous les soirs de minuit à 1 heure du matin. C'était une émission de libre parole, qui a duré cinq ans (jusqu'en 1980). C'était la première fois qu'on faisait une émission où on parlait de tous les sujets. Tout le monde pouvait appeler. Cela allait du cambrioleur téléphonant de l'appartement qu'il était en train de cambrioler à l'ouvrier français passant ses vacances en Amazonie pour y soigner les lépreux. La seconde, *Longue Distance*, m'a permis de rencontrer de très nombreux personnages, comme Salvador Dali, qui m'a dit un jour : « La révolution russe, c'est la révolution française qui est en retard à cause du froid. » Je passais donc une bonne partie de mon temps dans le quartier puisque j'y vivais et j'y travaillais à la fois !

Mireille Darc, actress

"My first address in Paris "

I came to Paris in the 1960's from Toulon. I was looking for a place to live and happened to meet a man I knew from Toulon. He said "Listen I have a friend, the Countess Madame de Montaigu, who might have a room for you to rent." And Madame de Montaigu did, in fact, have a very charming room that she rented to me at number 53 Avenue Montaigne, on the third floor of the building in the back courtyard. I didn't have a lot to eat, since I was a young actress and my family didn't have the means to support me. But I lived on Avenue Montaigne and I was very happy there. Since then, I have always had a very joyful attachment to this Avenue. I also lived on rue François 1^{er} with Alain Delon. And I have since returned to Avenue Montaigne, about ten years ago. Anne-Marie Périer lived here and when she left her apartment to move in with Michel Sardou, she said, "If you want to take it over..."

Mireille
DARC
actrice

“

Ma première
adresse
à Paris

ils aiment



Je suis arrivée dans les années 60 à Paris, venant de Toulon. J'ai rencontré un monsieur que j'avais connu à Toulon. Je cherchais un endroit pour me loger et il m'a dit : « Écoute, j'ai une amie, une comtesse, Madame de Montaigu, qui peut peut-être te louer une chambre. » Et Madame de Montaigu m'a effectivement loué une très jolie chambre, au numéro 53 de l'Avenue Montaigne, au fond de la cour, au 3^e étage. Je n'avais pas grand-chose à manger car j'étais jeune comédienne et ma famille n'avait pas les moyens de subvenir à mes besoins. Mais j'habitais Avenue Montaigne et j'étais très heureuse. Depuis, j'ai toujours eu des relations très gaies avec l'Avenue Montaigne ! J'ai aussi vécu dans le bas de la rue François 1^{er} avec Alain Delon. Et puis je suis revenue Avenue Montaigne il y a une dizaine d'années. C'est Anne-Marie Périer qui habitait ici et qui a quitté cet appartement pour aller vivre avec Michel Sardou. En partant, elle m'a dit : « Si tu veux le récupérer... »

“ Cette élégance me fascinait

Tout jeune photographe, cette artère, qui n'accueillait pas encore toutes les boutiques de luxe qu'elle abrite aujourd'hui, me faisait rêver. Les somptueux édifices de pierre blonde, la fameuse pierre de Paris, les grilles de fer forgé noir, cette élégance me fascinait, tout comme m'impressionnaient les noms des grandes Maisons de couture apposés sur les façades. Plus tard, je me suis rendu Avenue Montaigne pour des raisons professionnelles lorsque l'on m'a demandé de réaliser des prises de vues de mode, au Plaza Athénée, chez Dior, chez Vuitton... Elles ont été nombreuses et passionnantes. Ensuite, j'y ai accompagné ma femme lors de ses moments de shopping. Personnellement, je ne suis pas adepte de la chose, mais j'apprécie de donner mon avis sur certains modèles, lorsqu'elle me sollicite...

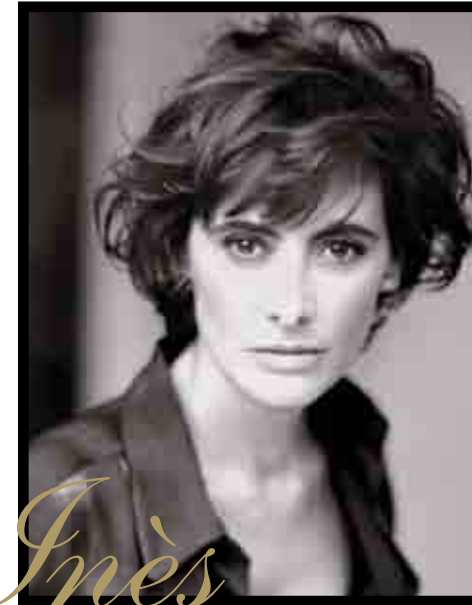
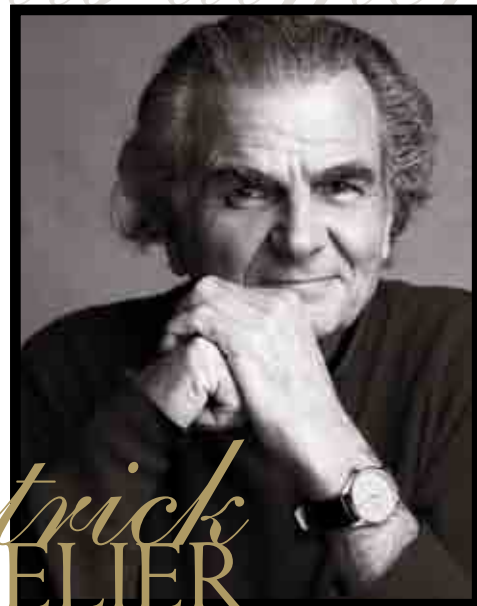
photographe
**Patrick
DEMARCHELIER**

Patrick Demarchelier, photographer

"This elegance fascinated me"

As a young photographer, this Avenue, not yet graced with all of the luxury boutiques that it boasts today, made me dream. The sumptuous buildings with their creamy facades of Parisian stone and gates of black wrought iron – this elegance fascinated me, just as the signs on the facades of the great couture houses impressed me. Later I came to the Avenue Montaigne for professional reasons when I was asked to photograph fashion shoots at the Plaza Athénée, Dior, or Vuitton... They were numerous and fascinating. I have also accompanied my wife during her shopping here. Personally, I am not an expert on the subject, but I like to give my opinion, when she asks me.

ils aiment



Inès
**DE LA
FRESSANGE**
ancien mannequin

“

Marlene Dietrich
était la voisine de palier
de mon grand-père

Mon grand-père habitait au 12, Avenue Montaigne, juste en face du Plaza Athénée. J'allais donc, enfant, déjeuner chez lui. Je me souviens d'avoir vu Garbo marcher avec un grand manteau et des lunettes noires et d'avoir rencontré la voisine de palier de mon grand-père. C'était Marlene Dietrich... Tel Pagnol, retrouvant *Le Château de ma mère*, pour y faire un studio quelques années plus tard, j'ai ouvert à la même adresse la première boutique « Inès de la Fressange ». Ma mère a aussi été quelque temps mannequin chez Guy Laroche, je suis donc allée la voir défilé, c'était dans les années 60. Quelques décennies plus tard, lorsque j'ai moi-même été mannequin, j'ai attendu la fin du défilé pour dire à M. Laroche que j'étais la fille de Lita. Il m'a répondu: « Pourquoi ne me l'as-tu pas dit plus tôt?!!! » L'orgueil sans doute...

Inès de la Fressange, former top model

"Marlene Dietrich was my grandfather's next-door neighbor"

My grandfather lived at number 12 Avenue Montaigne, just across from the Plaza Athénée. As a child, I would often have lunch with him there. I remember seeing Garbo walking in a long coat and dark glasses, and meeting my grandfather's next door neighbor, Marlene Dietrich... Just as Marcel Pagnol returned to the *Le Château de ma Mère* to set up his studio years later, I opened the first "Inès de La Fressange" boutique at the same address. My mother was a model for Guy Laroche, and I went to watch her in the 1960's. A few decades later, when I, in turn, had become a model, I waited until the end of a fashion show to tell Monsieur Laroche that I was Lita's daughter. "Why didn't you tell me earlier?", he asked. Pride, undoubtedly...



NINA RICCI

39 Avenue Montaigne

Comment s'habille la silhouette féminine signée Nina Ricci ce Printemps-Été?

Une silhouette sophistiquée à l'élégance rigoureuse, vibrante, féminine et florale, grâce à l'interprétation contemporaine de l'esprit Couture lié à l'histoire de la Maison. Rendant hommage à Zina de Plagny, artiste russe ayant collaboré avec Madame Ricci dans les années 30 et 40, Peter Copping joue avec le graphisme de ses motifs et la texture des matières, afin de donner une dimension nouvelle à des formes supposées classiques. La richesse des étoffes, l'exécution irréprochable, la perfection de la silhouette et du mouvement constituent la ligne de force de ses créations. Un regard moderne porté sur l'Age d'or de la Couture.

Et côté parfums, quelles sont les dernières effluves?

Le lancement de «L'Air» l'an dernier a permis de faire découvrir un parfum incarnant une nouvelle femme Nina Ricci au style très parisien, à l'esprit Nouvelle Vague dans un Paris artistique et branché. Le succès de ce jus vient du subtil mariage de la modernité et de la sensualité, de la liberté et de l'élégance. Cette année, dans un esprit beaucoup plus ludique, «Nina Fantasy» est venu apporter une touche de fantastique et de rêve, avec son flacon laqué blanc que les aficionados ne se lassent pas de commenter et recommander sur tous les réseaux sociaux qui se sont emparés de «Nina» depuis longtemps déjà.

Avez-vous des projets d'ouverture de boutiques en 2012?

Le succès de nos deux derniers défilés crée indéniablement une demande croissante de retrouver l'univers Nina Ricci, de par le monde, dans l'écrin que représente une boutique. Les performances immédiates de la boutique ouverte à Dubai l'année dernière ne se démentent pas et nous projetons, en complément de corners dans les plus prestigieux grands magasins en Europe, une ouverture majeure dans le courant du deuxième semestre. Mais laissez-nous, comme nous le faisons avec nos défilés, créer la surprise le moment venu!

What characterizes the female silhouette signed Nina Ricci this Spring-Summer?

A sophisticated, rigorously elegant silhouette, vibrant, floral and feminine thanks to a contemporary reinterpretation of the brand's Haute Couture traditions. Paying tribute to Zina de Plagny, the Russian artist who collaborated with Ms. Ricci in the 30's and 40's, Peter Copping now plays with the patterns of his motifs and the texture of fabrics in order to create a new dimension to the otherwise traditional forms. The rich fabrics, flawless execution, the perfection of shape and movement are the strengths of his creations. A modern reinterpretation of the golden age of couture.

And the perfume, what are the latest scents?

Last year's launch of "L'Air" allowed us to discover a fragrance embodying the new Nina Ricci woman with a real Parisian flair; a *Nouvelle Vague* style in an artistic and trendy Paris. The success of this nectar comes from a subtle mix of modernity and sensuality, of freedom and elegance. This year, in a more playful style, "Nina Fantasy" added a note of the fantastic and dreamlike, with its white lacquered flask, which provoked such chatter and admiration on the social networks that have already followed "Nina" for some time.

Are you planning to open new boutiques in 2012?

The success of our last two runway shows has clearly created growing demand for Nina Ricci's universe in a boutique setting throughout the world. The instant accolades of the boutique opened in Dubai last year only confirms this trend and, in complement to our branded stands in prestigious department stores across Europe; we are planning a major opening for the second half of the year. But, as with our runway shows, allow us to reveal those surprises when the time is right!



www.ninaricci.com

NINA RICCI



ELIE SAAB

43 Avenue Franklin D. Roosevelt

Quelles lignes caractérisent les créations de la collection Prêt-à-Porter Printemps-Été 2012?

Pour la saison Printemps-Été 2012, la Femme Elie Saab arbore une silhouette intensément colorée. Elle choisit des garde-robes jaune solaire, peau de pêche, vert émeraude mais aussi bleu lapis-lazuli. La collection est ultra-féminine: des robes en mousseline enveloppent l'allure de manches-capes, tandis que des tailleurs pantalons dévoilent leur ligne impeccable.

Parlez-nous de la collection Haute Couture qui a tant émerveillé les invités lors des défilés...

La collection Haute Couture Printemps-Été 2012 est inspirée par une jeune femme, avec beaucoup de délicatesse et d'innocence; une femme subtile, noble et insouciant. La palette de couleurs est aérée, semblable aux allées d'un jardin: rose frais, bleu angevin, jaune bulle, taupe, blanc argenté et capucine. Les robes sont transparentes comme des chrysalides.

L'année 2011 s'est achevée avec l'ouverture de la première boutique Elie Saab en Asie, quels sont les moments forts de 2012?

D'autres ouvertures à l'international sont prévues, suite à celle de Hong Kong. 2012 sera également l'année du lancement de la version eau de toilette de notre première fragrance, Elie Saab Le Parfum, dévoilée avec succès en 2011. Ce deuxième lancement s'inscrit dans la continuité de la marque, qui entend diversifier l'offre de ses produits et lignes d'accessoires.

What lines are emblematic of the 2012 Ready to Wear Spring-Summer collection?

In the Spring-Summer 2012 season, the Elie Saab woman will have an intensely colored silhouette. She will pick a sunlit yellow in her wardrobe, peach, emerald green but also a lapis-lazuli blue. The collection is ultra-feminine: chiffon wrap dresses with cloaked sleeves, while the pantsuits reveal an impeccable line.

Tell us about the Haute Couture collection that had everyone marveling during the shows...

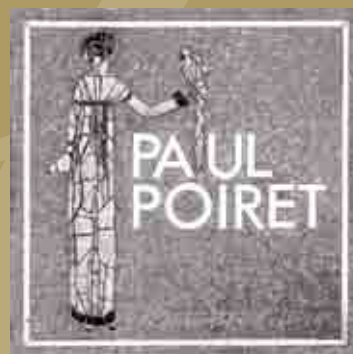
The woman who inspired the Spring-Summer 2012 Haute Couture collection is a young, innocent, delicate woman: a subtle, noble and carefree woman. The color range is airy like a garden path: fresh pink, Angins blue, yellow, taupe, silvery white and nasturtium. The dresses are as transparent as a chrysalis.

2011 ended with the opening of the first asian Elie Saab boutique, what are the hot spots for 2012?

Since the Hong Kong opening, several other international openings are scheduled. 2012 will also be the year we launch the "eau de toilette" of our first fragrance, Elie Saab Le Parfum, that was launched with success in 2011. The second launch is part of the continuity of the brand which aims to diversify the lines of its products and accessories.



ELIE SAAB



THEY'VE MADE THE HISTORY
OF AVENUE MONTAIGNE

*The greatest fashion designers have marked
the history of the Avenue Montaigne.
Dior and Vionnet had their workshops here,
but the attraction has also been felt by those
who have come from a far, such as Valentino.*

ils ont fait l'histoire DE L'AVENUE MONTAIGNE

LES PLUS GRANDS CRÉATEURS DE MODE
ONT MARQUÉ L'AVENUE MONTAIGNE :
DIOR ET VIONNET Y ONT EU LEURS ATELIERS
MAIS L'ATTRACTION S'EST AUSSI FAIT SENTIR
POUR DES GENS VENUS DE LOIN
COMME VALENTINO...



1891

Jeanne Paquin divinité tutélaire

Elle n'y a jamais eu de boutique mais elle s'y trouve aujourd'hui, immortalisée dans un panneau de mosaïque scellé dans la chaussée à l'angle de la rue François I^{er} à côté de ceux des sœurs Callot, de Paul Poiret et de Madeleine Vionnet. Jeanne Paquin (1869-1936) peut en effet être considérée comme la véritable fondatrice de la mode moderne et donc une protectrice de l'Avenue Montaigne! Ses innovations seront reprises et développées par ses successeurs et elle sera la première femme star de la discipline, avant Jeanne Lanvin, Chanel ou Schiaparelli. Née en 1869, formée dans la Maison Rouff, elle se fait remarquer, une fois à son compte, rue de la Paix (dès 1891), par ses fourrures, ses robes incorporant des paillettes et des broderies, son utilisation du noir. Mais c'est aussi dans la commercialisation qu'elle fait preuve de génie, ouvrant des succursales à l'étranger (Londres et Buenos Aires), envoyant des mannequins portant ses habits aux soirées mondaines et aux représentations de l'Opéra.

1891: Jeanne Paquin, devine protector

She never had a boutique on the street, but today, she is immortalized on a mosaic panel imbedded in the pavement at the corner of rue François I^{er}, along with those of the Callot sisters, Paul Poiret and Madeleine Vionnet. Jeanne-Paquin (1869-1936) can truly be considered the founder of modern fashion and thus a protector of the Avenue Montaigne! Her innovations would be copied and developed by her successors and she would become the first female star of the profession, before Jeanne Lanvin, Chanel or Schiaparelli. Born in 1869, trained in the *Maison Rouff*, her talents did not go unnoticed when she started her own business on rue de la Paix in 1891, reputed for her furs, dresses with sequins and embroidery, and her use of black. But she also had a certain genius for marketing, opening stores abroad (London and Buenos Aires), sending models dressed in her creations to chic social gatherings and to opera performances.

En pleines Années folles, le couturier le plus extravagant de Paris ouvre sa boutique au bout de l'Avenue Montaigne, à une adresse facile à retenir, le 1, rond-point des Champs-Élysées, où vécut précédemment le baron Gourgaud. Paul Poiret était un homme pressé et brillant : à 24 ans, en 1903, il avait déjà une boutique rue Scribe et en 1909, à peine trentenaire, il occupait un hôtel particulier avenue d'Antin, où se donnaient les fêtes les plus brillantes de la capitale. Signant la mort du corset, Poiret libère la femme mais il a aussi marqué son temps par un flair exceptionnel et précurseur dans le domaine du marketing : il est le premier à utiliser la publicité à grande échelle, à imaginer des défilés, à composer de véritables vitrines alléchantes. Sa fin sera tout aussi brutale et mélancolique que son ascension fut rapide et grandiose : il est ruiné en 1929 et doit vendre sa Maison.

1925: Poiret arrives!

In the middle of the *Années Folles*, Paris's most extravagant couturier opened his boutique at the end of Avenue Montaigne, at an address easy to remember – Number 1 Rond Point des Champs-Élysées, former home of the Baron Gourgaud. Paul Poiret was a man in a hurry and brilliant. At 24 years old in 1903, he already had a boutique on rue Scribe and in 1909, at just 30 years old, he lived in a private mansion on Avenue d'Antin, where he gave the most brilliant parties of the French capital. Announcing the death of the corset, Poiret freed women, but he also marked his time by an exceptional and pioneering flair for marketing. He was the first to use publicity on a large scale, to think of organizing fashion shows, to compose truly appealing show windows. The end of his career would be as brutal and sad as his ascension was rapid and glorious: ruined in 1929, he was forced to sell his company.



1925

Paul Poiret arrive!

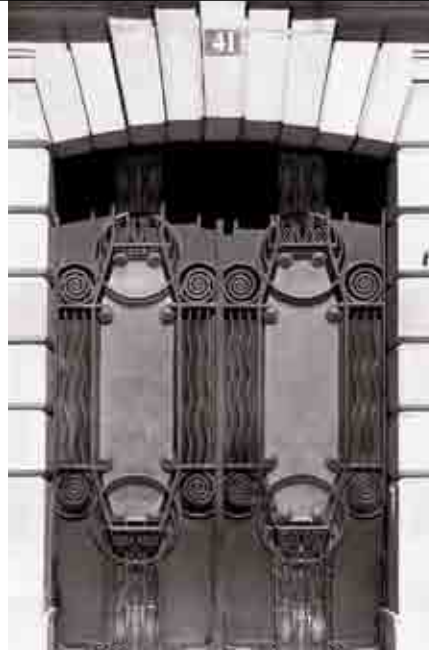


De la Maison Callot Sœurs, il ne reste pas grand-chose dans la mémoire collective mais au moins un témoignage matériel : la superbe porte Art déco du n°41, avec ses spirales et ses chevrons, qui ouvrait sur les ateliers (l'entreprise s'installa à cette adresse en 1928 après avoir longtemps été au 37, de l'autre côté de la rue François I^{er}). Dans les trois premières décennies du XX^e siècle, c'était le point de ralliement des élégantes fortunées. Madeleine Vionnet y apprit le métier et aimait à dire que sans les sœurs Callot, elle n'aurait pas produit des Rolls-Royce mais aurait continué à faire des Ford... La fratrie (quatre sœurs en réalité) osait des rapprochements inattendus, utilisant par exemple des éléments en verre et en métal (comme des sequins mais aussi du fil d'or et d'argent), remettant à l'honneur la taille haute de l'époque Directoire ou puisant dans un répertoire exotique. Comme pour beaucoup d'autres maisons de couture, la guerre fut fatale et elle disparut discrètement du panorama parisien dans les années 1950...



1928

Callot Sœurs s'installe au n°41



1928: The Callot Sisters open at number 41
If the fashion house of the Callot sisters has nearly disappeared from collective memory, there is, at least, one material vestige: the superb art deco door at number 41, with its spirals and herringbone pattern, opening onto the workshops. (The company moved to this address in 1928 after a very long time at number 37, on the other side of the rue François I^{er}.) In the first three decades of the 20th century, this was the meeting place of the elegant and wealthy. Madeleine Vionnet learned her profession here and was fond of saying that without the Callot sisters, she would not have produced Rolls Royces, but would have continued turning out Fords. The Callot siblings (there were actually four sisters) dared unexpected combinations, using, for example, glass and metal pieces (such as sequins but also gold and silver thread), brought back the high waistlines of the *Directoire* period and drew from an exotic repertoire. As for many other fashion houses, the war was fatal to their activity and they disappeared discretely from the Parisian panorama in the 1950's.

Une enfance dans le Loiret et une expérience de lingère à Londres : qui aurait cru que Madeleine Vionnet (née en 1876) donnerait naissance à la maison de couture la plus célèbre de l'entre-deux-guerres ? C'est pourtant ce qui s'est produit grâce à son génie, reconnu dès son passage chez les sœurs Callot en 1901. Encensée comme la grande dame de la coupe en biais, Madeleine Vionnet introduit aussi dans la mode féminine des plissés inégalables, que porteront Greta Garbo ou Marlene Dietrich (qui habitera, plus tard, Avenue Montaigne). En 1922, elle déménage de la rue de Rivoli pour l'Avenue Montaigne. Au milieu des années 1930, ses ateliers y emploieront plus d'un millier d'ouvrières. Les temps troublés auront raison de cette belle aventure : Madeleine Vionnet ferme sa Maison en 1939, à la veille de la guerre, et ne la rouvrira plus : à la Libération, la créatrice aura près de 70 ans.



1939: Madeleine Vionnet closes!

A childhood in the Loiret, and experience in the lingerie trade in London: Who would have thought that Madeleine Vionnet (born in 1876) would give birth to the most famous couture house of the period between the two world wars? This was exactly what happened, thanks to her genius, already recognized when she worked for the Callot sisters in 1901. Hailed as the *grande dame* of the bias cut, Madeleine Vionnet also introduced into feminine fashion incomparable pleats, worn by Greta Garbo and Marlene Dietrich (who would later live on Avenue Montaigne). In 1922, Vionnet moved from the rue de Rivoli to Avenue Montaigne. In the middle of the 1930's, her workshops employed more than a thousand workers. Troubled times would put an end to this great adventure. Madeleine Vionnet closed her company in 1939, just before the war, and would never reopen. At the Liberation, the designer was nearly 70 years old.



1939

Madeleine Vionnet ferme!





C'est sans doute le couturier dont les liens avec l'Avenue sont les plus forts et celui dont le nom s'est le mieux diffusé à l'échelle planétaire, parfait ambassadeur de toute la créativité de l'Avenue Montaigne dans le domaine de la mode, et de ses génies oubliés. Pourtant, en 1945, à la Libération, rien ne semble être rose pour cet homme de 40 ans, tout juste démobilisé et sans position assurée. Après avoir tâté du commerce d'art (il avait monté une galerie avec Jacques Bonjean et Pierre Colle, où il fut l'un des premiers à exposer Dali et Giacometti) et du dessin (ce qui le fit remarquer par Pierre Balmain), il joue sa carte maîtresse en 1946, convainquant l'industriel Marcel Boussac de financer sa maison de couture. Le 8 octobre, elle est créée et, dès le 16 décembre, elle s'installe au 30, Avenue Montaigne, une adresse appelée à devenir mythique...

1946 Christian Dior fête un Noël particulier...



1946: Christian Dior, a Christmas to remember...

He is, without doubt, the designer with the strongest ties to the Avenue, and whose name is most renowned on a global scale, a perfect ambassador for all of the creativity of the Avenue Montaigne in the realm of fashion and for its forgotten geniuses. But in 1945, after the Liberation, the future seemed far from rosy for this 40 year old just out of the army and unemployed. After having dabbled in the world of art (he opened an art gallery with Jacques Bonjean and Pierre Colle, where Dali and Giacometti were first exhibited), and in drawing (which caught the eye of Pierre Balmain), he played his trump card in 1946, convincing the industrial Marcel Boussac to finance his couture house. It was created on October 8th, and from December 16th on, it was based at number 30 Avenue Montaigne, an address destined to become legendary...





1947

La folle année du **New Look**

Ce n'est pas 1789 mais c'est aussi une année de révolution, qui se répandra comme une traînée de poudre en Amérique et dans le monde. En plein hiver, à peine deux mois après la remise des clés de l'hôtel particulier, les collections Printemps-Été sont présentées dans les salons décorés par Victor Grandpierre. Deux lignes font fureur, Corolle et Huit, qui symbolisent une femme-fleur épanouie et soucieuse d'oublier les privations de la guerre. On connaît la suite : le succès extraordinaire et instantané de ce New Look qui fera, du jour au lendemain, de Christian Dior une star internationale. Le couturier disparaîtra trop tôt, en 1957, lors d'un séjour à Montecatini, mais le siège de la Maison n'a jamais quitté l'Avenue Montaigne, et a servi de creuset à d'autres talents comme Pierre Cardin et Yves Saint Laurent.



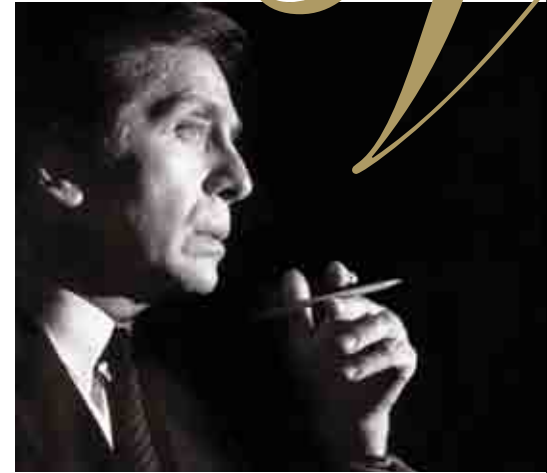
1947: The mad year of the New Look

It wasn't the revolution of 1789, but it was nonetheless the year of another revolution that would spread like wildfire to America and around the world. In the middle of winter, barely two months after the acquisition of his mansion, Dior's Spring-Summer collections were presented in salons freshly decorated by Victor Grandpierre. Two lines created a sensation, *Corolle* and *Huit*, symbolizing the "femme-fleur", the woman like a flower in full bloom, leaving the hardships of the war in the past. The rest is history: the extraordinary and instant success of this "New Look" would make Christian Dior an international star overnight. The designer died much too early, in 1957, during a stay in Montecatini, but the headquarters of Dior has never left the Avenue Montaigne, and it has served as a crucible for other talents including Pierre Cardin and Yves Saint Laurent.



1968: The audacious Valentino

In May 1968, when investors around the world, frightened by the demonstrations sweeping through Paris, thought only of leaving the capital, Valentino opened his boutique at number 42 Avenue Montaigne. He knew the neighborhood, having worked for Jean Dessès at the Rond-Point de Champs-Élysées. In April 1975, in the salons of the nearby George V hotel, he presented his Fall-Winter ready-to-wear collection. It was truly daring, considering that, at this time, the Parisian fashion establishment looked a little askance at Italian designers. On January 23rd, 2008, on a chilly but magnificent night lit by a nearly full moon, he presented to a carefully selected audience the fireworks of his very last collection. If Valentino symbolizes the essence of Italian elegance, he also managed to forge a very special relationship with Paris, successfully assuming his place in the very closed circle of great designers.



1968

L'audace de **Valentino**

En plein mai 68, alors que les investisseurs du monde entier, effrayés par les événements, ne pensent qu'à quitter Paris, Valentino ouvre sa boutique au 42, de l'Avenue Montaigne. Il connaissait le quartier pour avoir travaillé précédemment chez Jean Dessès, au rond-point des Champs-Élysées. En avril 1975, c'est tout près de là, dans les salons de l'hôtel George V, qu'il présente sa collection de prêt-à-porter automne-hiver. Une véritable audace quand on sait, qu'à l'époque, le milieu de la mode parisienne regarde encore de haut les créateurs transalpins. Le 23 janvier 2008, c'est dans les jardins du musée Rodin, par une nuit fraîche mais magnifique, illuminée par la lune, qu'il offre à un public choisi le feu d'artifice de sa toute dernière collection. Si Valentino symbolise l'essence de l'élégance italienne, il a noué avec Paris une relation toute particulière, réussissant à s'y imposer dans le cénacle des très grands couturiers.



Historiquement ancrée du côté de la rue Cambon, la Maison Chanel vient de renforcer sa présence Avenue Montaigne, où elle occupait déjà le 42. En face, au 51, c'est un nouveau vaisseau-amiral de 600 mètres carrés qui a été inauguré le 6 mars 2012. L'élégance de la décoration, dans un espace dessiné par Peter Marino, doit à la qualité des matériaux – granit, cristal de roche, tweeds, panneaux d'or à la feuille – ainsi qu'à la politique audacieuse d'installation d'œuvres d'art contemporain. Les douze espaces sont ainsi ponctués par autant de créations marquantes, des pièces en céramique de Johan Creten au diptyque de Robert Barry, du grand *Collier d'or blanc* de Jean-Michel Othoniel, suspendu dans l'escalier et rappelant le célèbre sautoir de perles, jusqu'au *Coco Chanel*, portrait inspiré de la photo de Lipnitzki en 1936, gravé au laser par Gregor Hildebrandt sur une plaque de granit...

2012: second home for Chanel

Historically tied to Rue Cambon, Chanel has just reinforced its presence on Avenue Montaigne, where it already has a boutique at number 42. Just across the street at number 51, a new flagship store of 600 square meters was inaugurated on March 6, 2012. The elegance of the interior decoration, in a space designed by Peter Marino, owes to the quality of the materials – granite, rock crystal, tweeds, panels ornamented with gold leaf – as well as to the audacious idea of displaying contemporary works of art here. The twelve spaces are punctuated by as many striking creations, from ceramic pieces by Johan Creten to a diptych by Robert Barry, to Jean-Michel Othoniel's *Collier d'or Blanc*, suspended in the staircase and reminiscent of the famous long strands of pearls, and *Coco Chanel*, a portrait inspired by Lipnitski's 1936 photo, laser-engraved by Gregor Hildebrandt on a slab of granite.



2012 Chanel fait le bis





CHLOÉ

44 Avenue Montaigne

Quelle allure adopte la Femme Chloé ce Printemps-Été 2012?

Au printemps 2012, l'attitude Chloé est résolument moderne et féminine, exaltant une élégance spontanée au charme non dénué d'intelligence: pour sa première saison chez Chloé, la Directrice artistique Clare Waight Keller a étudié de près l'esprit des femmes Chloé pour révéler les nombreuses personnalités qui définissent la marque. *«Je les ai toutes observées, des célébrités sur le tapis rouge aux femmes plus anonymes, en passant par Marie Helvin et Anjelica Huston photographiées sur une plage par David Bailey, commente Clare Waight Keller, un air de féminité complice, sensible et solaire, s'exhale de cette collection.»* Des nuances pastel poudrées, du rose au nude et des accents à la fois lumineux et subtils composent la palette du printemps 2012. L'élégance décontractée d'une robe chemise en crêpe de chine ou en lin et coton éthéré souligne l'allure confiante et la spontanéité irrésistible du style Chloé. Rehaussés de jeux de plissés et d'imprimés floraux naïfs, les chemisiers de la saison se veulent résolument chics. Les plissés, presque de vrais imprimés, omniprésents dans la collection, qu'ils soient «plissés soleil» ou appliqués façon marqueterie de soie, côtoient de vrais imprimés où s'opposent mini et maxi-fleurs sur des hauts et des bas dépareillés. Les vestes du printemps 2012, à la fois souples et structurées, sont réalisées en cady de soie. Les pantalons se portent fluides, tandis que les shorts se déclinent en plusieurs longueurs, du genou jusqu'aux dessous façon lingerie.

Les sacs tiennent une place particulière dans le cœur des Chloé addicts...

Cette saison, Chloé propose de nouveaux sacs à l'architecture parfaite en osmose avec la douceur du cuir. Mini-pochette à large bandoulière, maxi-pochette, nouveau sac chaîne, grand sac fourre-tout... Déclinés dans de somptueux matériaux, des cuirs sensuels, des peaux exotiques, sublimés par une palette de couleurs naturelles, enhardie de quelques coloris plus vifs.

Parlez-nous des autres accessoires qui complètent les garde-robes.

Les ceintures prennent des allures de bijoux, rehaussées d'élégants fermoirs et de chaînes-sautoirs. Les sandales bridées, en argent ou en cuivre aux effets de miroir, existent aussi en python.

What look will the Chloé Woman adopt for Spring-Summer 2012?

For Spring 2012, the Chloé attitude is resolutely modern and feminine, expressing a spontaneous elegance with charm and intelligence. For her first season with Chloé, the Creative Director, Clare Waight Keller, closely studied the mood of Chloé women and discovered a multitude of personalities that define the trademark. *"I have observed them all, celebrities on the red carpet and the more anonymous, as well as Marie Helvin and Anjelica Huston photographed on the beach by David Bailey," comments Clare Waight Keller, "an air of feminine complicity, sensitivity and sunniness radiates from this collection."* Powdery, pastel nuances, pink and nude and accents that are both light-filled and subtle make up the palette for Spring 2012. The casual elegance of a shirt dress in crepe de chine or in feather-light linen/cotton underscore the confident and irresistibly spontaneous allure of the Chloé style. Highlighted by a play of pleats and naïve floral prints, the blouses of the season are resolutely chic. Pleats, omnipresent in the collection, whether sunray pleats or marquetry-style silk inlays, are mixed with mini and maxi floral prints on unmatched tops and bottoms. Jackets for Spring 2012 are both supple and structured, made in double weight cady silk. Pants are fluid, while shorts are in several lengths from just below the knee to lingerie style.

Handbags have a special place in the hearts of Chloé addicts...

This season, Chloé proposes new handbags with constructions in perfect harmony with the softness of the leather. Mini-clutch with extra-wide strap, oversized clutch, a new shoulder chain bag, and a big tote, all in a large selection of sumptuous materials, sensual leathers, exotic skins, enhanced by a palette of natural colors, as well as a few brighter colors.

Tell us about other accessories to complete the wardrobe...

Belts take on the look of jewelry, highlighted by elegant clasps and necklace chains. Strappy sandals are in mirrored silver or copper, as well as python.

BOUTIQUES CHLOÉ
44, AVENUE MONTAIGNE
PARIS 8ÈME
GALERIES LAFAYETTE
40, BD HAUSSMANN
PARIS 9ÈME
LE PRINTEMPS
64, BD HAUSSMANN
PARIS 9ÈME
WWW.CHLOE.COM

Chloé



BLUMARINE

56 Avenue Montaigne

Quelles lignes, matières et couleurs illuminent la Femme Blumarine ce Printemps-Été?

J'ai imaginé des silhouettes très définies, caractérisées par une allure élégante et dynamique. Des matières futuristes, broderies et imprimés au service de lignes graphiques, formes construites et élan vital. J'ai puisé mon inspiration dans les influences exotiques, combinées avec une touche urbaine sensuelle. Des couleurs franches au noir et blanc basiques, j'ai joué sur plusieurs variations de styles, allant de l'ethnique aux références néo-romantiques.

Et du côté des accessoires?

J'ai créé des accessoires high-tech dans des couleurs très vives, rehaussées de fleurs en 3D, en vinyle et cuir, des fleurs en raphia, des franges et des marguerites en PVC fluorescent.

Les parfums de la Maison sont aussi très appréciés...

J'ai récemment décidé de développer les parfums Blumarine et Blugirl. J'estime que le parfum est une partie très significative du style de vie, et chaque goutte de fragrance devrait permettre à chaque femme de se sentir attractive, charmante et sensuelle. Le choix de couleurs et de broderies, que je réalise habituellement pour les vêtements et les accessoires, trouve ici son équivalent dans la puissance des accords conçus pour les parfums, témoins de ma façon d'envisager la mode et de mes valeurs.

What lines, materials and colors define the Blumarine Woman this Spring-Summer?

I suggested well-defined and clear-cut silhouettes with a dynamic and fancy vibe. Futuristic textures, embroidery and prints define graphic silhouettes, construct shapes and feature a lively mood. I get inspiration by exotic influences combined with an urban and sensual touch. From bold colours to basic black and white I played with multiple style variants among ethnic, neo-romantic references and space age features.

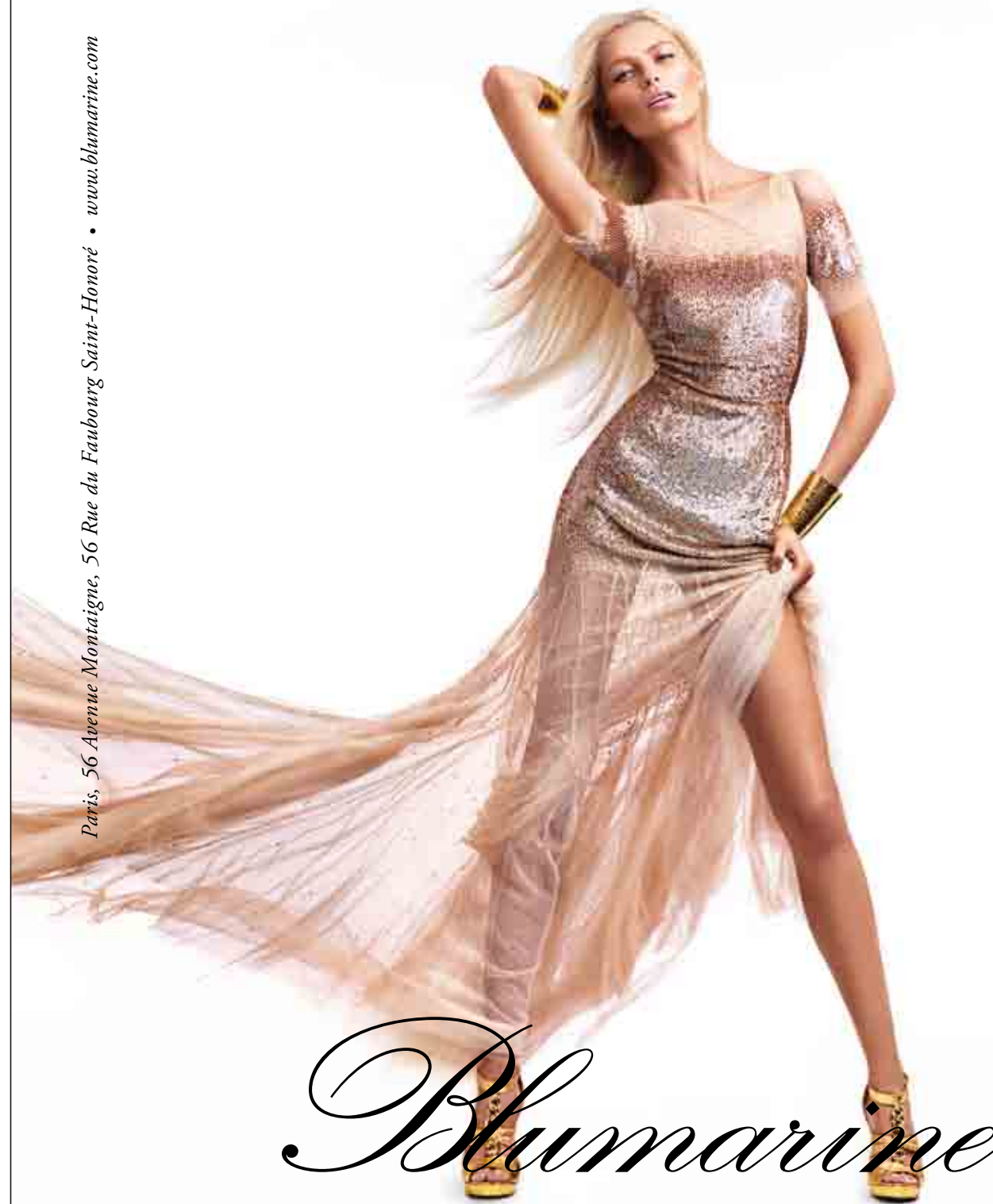
And her accessories?

I created hi-tech accessories in bright colors with 3D flowers in vinyl and patent leather, raffia flowers and fringes, daisies in fluorescent and optical PVC.

The brand's perfumes are also very popular...

I recently decided to develop the project of Blumarine and Blugirl perfumes: I consider a perfume a very significant part of lifestyle and every drop of a fragrance should make every woman feel attractive, charming and sensual. The smart choice of colors and special embroideries I usually make for clothes or accessories finds its equivalent in the powerful accords wisely mixed in perfumes, reflecting my fashion's mood and values.

Paris, 56 Avenue Montaigne, 56 Rue du Faubourg Saint-Honoré • www.blumarine.com



Blumarine



L'AVENUE MONTAIGNE NE SE LIMITE PAS
À ÊTRE UN HAVRE DU BON GOÛT ET
DU SHOPPING HAUT DE GAMME :
ELLE PROPOSE AUSSI PLUSIEURS ANIMATIONS
RÉPUTÉES, ET BIEN ANCRÉES
DANS L'AGENDA PARISIEN.

Comité Montaigne TOUT POUR L'AVENUE!

THE COMITÉ MONTAIGNE
THE AVENUE FOR ALL AND
ALL FOR THE AVENUE

*The Avenue Montaigne is not only a haven of good
taste and elegant shopping, it is also the site of several
renowned events, well noted in the Parisian calendar.*



Avenue Montaigne

UN MODÈLE POUR LES AVENUES CHICS DU MONDE

L

Le dynamisme de l'Avenue Montaigne doit beaucoup à une institution créée en 1971 par Jacques Rouet, alors président de Christian Dior, et qu'anime depuis près de deux décennies son actuel président, Jean-Claude Cathalan : le Comité Montaigne. Regroupant la plupart des Maisons de l'Avenue Montaigne et de la rue François I^{er}, soit une soixantaine d'adresses prestigieuses, il veille au bon environnement des lieux et entretient la réputation et l'image de l'Avenue Montaigne et de la rue François I^{er} par une série d'événements très courus. Il a noué des relations privilégiées avec des Avenues de statut comparable comme Ginza à Tokyo et est même devenu un modèle à imiter : ainsi, tout récemment, l'Avenue Louise à Bruxelles, en pleine collaboration avec le Comité Montaigne, ou via Montenapoleone à Milan, ont décidé de monter un événement inspiré des Vendanges Montaigne.

A model for chic avenues around the world

The dynamism of the Avenue Montaigne is largely due to the Comité Montaigne, an institution created in 1971 by Jacques Rouet, then president of Christian Dior, and which has been headed for nearly two decades by the current president, Jean-Claude Cathalan. The Comité brings together most of the fashion houses of Avenue Montaigne and the Rue François I^{er}, including nearly sixty prestigious addresses, and keeps a vigilant eye on the local environment, maintaining the reputation and the image of the Avenue Montaigne and the Rue François I^{er} through a series of much-anticipated events. It has forged privileged relationships with avenues of comparable status around the world, such as the Ginza in Tokyo, and has become a model to be followed: recently the Avenue Louise in Brussels, in collaboration with the Comité Montaigne, as well as the Via Montenapoleone in Milan, have decided to organize events inspired by the *Vendanges Montaigne*, the avenue's Harvest Festival.

Qui aurait imaginé un tel succès? Les Vendanges de l'Avenue Montaigne avaient été conçues par Nathalie Vranken à l'origine, en 1990, comme un rendez-vous raffiné et mondain entre deux grandes traditions françaises: le luxe et les grands crus. La recette a si bien pris que l'événement pourra fêter cet automne plus de trois septennats successifs: mieux que n'importe quel président... Si la cadence, initialement annuelle, est aujourd'hui biennale, le principe est resté le même: des partenariats se nouent entre les Maisons de l'Avenue et de grands homologues du vin et du champagne. Par une soirée de septembre (en 2012, le 11), des dais sont montés devant les vitrines de l'Avenue Montaigne pour y accueillir des buffets où sont débouchés des flacons d'exception... La clientèle, une coupe à la main, peut discuter des dernières collections et le plaisir s'y accompagne toujours d'un geste de générosité: c'est à cette occasion que le Comité Montaigne, dans le cadre de l'opération «Pièces jaunes», remet un chèque à la fondation Hôpitaux de Paris-hôpitaux de France, présidée par Madame Bernadette Chirac.



The harvest festival celebrates its 22nd edition!

Who could have imagined such a success? *Les Vendanges* (the harvest festival) of the Avenue Montaigne was first organized by Nathalie Vranken in 1990 as a refined and worldly gathering uniting two great French traditions: luxury products and great wines. The idea was so well received that the event will soon celebrate more than three successive terms of seven years, a better track record than any French president. If the frequency, originally yearly, is now biennial, the principle remains the same: to cultivate partnerships between the fashion houses of the Avenue and their counterparts in French wine and Champagne. On a September evening (in 2012, the festival will take place on the 11th), tents are set up in front of shop windows of the Avenue Montaigne to shelter buffets where some exceptional bottles are uncorked. Here clients, with a glass in hand, can comment on the latest collections. This pleasant evening also gives the Comité Montaigne the opportunity to show its generosity. In the framework of the annual "Pièces Jaunes" fund-raiser to benefit hospitals, the Avenue donates a check to the foundation of the Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France, presided over by Madame Bernadette Chirac.

Avenue Montaigne
LES VENDANGES ONT 22 ANS!





El

Un autre point fort de «l'année Montaigne» est la fête des catherinettes. Cette tradition était, il faut le dire, en perte de vitesse, et ne doit de se perpétuer aujourd'hui qu'à l'engagement du Comité et des grandes Maisons de la mode. Autrefois, le 25 novembre, fête de sainte Catherine, était aussi celle des jeunes filles de 25 ans non encore mariées. Dans la couture, les catherinettes se devaient de porter un couvre-chef vert et jaune, les couleurs de la connaissance et de la foi, et étaient fêtées par leurs collègues plus jeunes ou plus âgées. Aujourd'hui, c'est dans le cadre grandiose du théâtre des Champs-Élysées qu'a lieu la remise des prix : les candidates descendent les escaliers devant une audience nombreuse (l'entrée est libre) et tout acquiesce à leur cause. Signe des temps : le Comité a modernisé les règles en introduisant la mixité : si les catherinettes restent les stars de la soirée, les garçons peuvent aussi remporter un accessit pourvu qu'ils soient coiffés de manière remarquable.

Avenue Montaigne
LES CATHERINETTES,
UNE TRADITION
QUI SE RENOUVELLE



The "Catherinettes" a tradition revived...

Another highlight of the year on the Avenue Montaigne is the "fête des Catherinettes". This traditional celebration had nearly disappeared, and owes its revival, in large part, to the actions of the Comité Montaigne and its fashion houses. In the past, November 25th, the feast of Saint Catherine, was the day set aside to honor young unmarried women of 25 years old. It was on this day, particularly in couture houses, when these Catherinettes made and wore creative hats in green and yellow, colors symbolizing knowledge and faith, an opportunity for them to be recognized by their colleagues, both younger and older. Today it is in the grand setting of the Théâtre des Champs-Élysées where prizes are awarded. Candidates descend the staircase in front of a large audience (admission is free) and everyone joins into the fun. A sign of the times, the Comité has updated the rules, now accepting male participants: Even if female *Catherinettes* remain the stars of the evening, single guys can also win in their category, provided, of course that their hats are remarkable.



The Avenue of light...

At the onset of winter, the image of Paris "City of Light" is stronger than ever. If the Champs-Élysées is particularly known for its lights, over the last several years, the Avenue Montaigne has developed its own innovative illuminations, taking advantage of the street's incomparable assets, hundreds of trees – chestnut and acacias – that line its alleys, punctuating its show windows and its wrought iron gates. Globes, garlands, and lanterns in shades of white, red and blue add a warm dimension to the start of the cold season. Inaugurated at the end of November, the lights continue, of course, throughout the holiday season and provide motivation, if any is needed, for crisp evening strolls along the Avenue. Last year, in 2011, the spectacle of lights was mixed with bouquets of mistletoe, inciting lovers, as is the tradition, to kiss under these convivial illuminations.



À l'arrivée de l'hiver, on pense plus fort que jamais à Paris comme « Ville Lumière ». Si les Champs-Élysées restent un classique du genre, l'Avenue Montaigne a développé elle aussi depuis quelques années une politique innovante d'illuminations, jouant d'un atout indéniable : les quelques centaines d'arbres – marronniers et acacias – qui bordent ses contre-allées, ses belles vitrines et ses grilles en fer forgé. Globes, guirlandes, lanternes, aux teintes blanche, rouge ou bleue donnent une dimension chaleureuse au début de la saison froide. Inaugurée à la fin du mois de novembre, cette mise en lumière se prolonge évidemment jusqu'aux fêtes et à l'année nouvelle et devient un but de promenade en soi. L'an dernier, en 2011, la mise en scène mêlait aux cercles de lumière des rameaux de gui, invitant les amoureux, comme le veut la tradition, à s'embrasser sous leur protection...



Avenue Montaigne
UNE AVENUE-LUMIÈRE...



BIENVENUE À L'OBJET D'EXCEPTION *Avenue Montaigne*

Le calendrier de l'Avenue Montaigne, fort nourri pour la fin de l'année (les vendanges, les catherinettes, les illuminations), était traditionnellement moins riche au premier semestre. Cet état de fait est révolu! Le jeudi 29 mars 2012 a en effet marqué le lancement d'un nouvel événement: «L'Objet d'exception», auquel se sont associées dès cette première édition une bonne quinzaine de Maisons, dont les plus prestigieuses – on ne citera que Christian Dior, Chanel, Louis Vuitton, Nina Ricci, Cartier, Armani ou l'hôtel Plaza Athénée, au sein d'un aréopage très relevé. Pour chacune, il s'est agi de présenter d'une façon particulièrement suggestive une pièce originale de leur fonds – vêtement, accessoire ou objet *collector* ayant illustré l'histoire ou nourri le mythe... Comme dans un musée, le public a eu accès, pendant les deux jours suivants, à cette exposition temporaire d'un genre nouveau.

The Avenue welcomes a new event

The calendar of the Avenue Montaigne, with its intense year-end activity (the Harvest Festival, the *Catherinnettes*, and the holiday lights), has been traditionally less rich during the first half of the year. This is no longer the case: Thursday, March 29, 2012 marked the launch of "L'Objet d'exception" (The exceptional object), a new event that rallied the participation of around fifteen of the Avenue's fashion houses, including the most prestigious. Christian Dior, Chanel, Louis Vuitton, Nina Ricci, Cartier, Armani and the Hôtel Plaza Athénée, were among this select group. The idea was for each participant to present, in a particularly evocative manner, an original item from their collections – clothing, an accessory, or collector's piece – illustrating their history or perpetuating their myth. As in a museum, the public was invited to visit this ephemeral exhibition of a totally new genre during the two days that followed the presentation.





DESSANGE

39 Avenue Franklin D. Roosevelt



Parlez-nous de votre vision de la beauté chez Dessange...

Si Dessange puise son inspiration et s'exprime depuis toujours en tant que trendsetter de la coiffure, la Maison offre depuis de nombreuses années une palette de services dédiée à la beauté globale des femmes: coiffure, Spa du Cheveu, maquillage, Spa urbain, extensions, lissage... Le Salon international Dessange des Champs-Élysées déploie cette expertise dans un lieu alliant histoire et modernité.

Comment la Femme Dessange est-elle sublimée à travers votre dernière collection?

Cet été 2012, un vent d'aventure souffle sur la Femme Dessange. Une parenthèse nomade s'offre à elle au travers de carrés rendus libres de leurs mouvements ou de longueurs sensuelles tout en maîtrise. De l'incontournable Blond californien revisité au Brun nomade sauvage, la lumière saharienne de ces couleurs offre aux femmes un éclat solaire.



Benjamin Dessange
Président du Directoire
DESSANGE International

Tell us about Dessange's vision of beauty...

If Dessange has always found its inspiration and expressed itself as a trendsetter in the world of hair design, the company has, for years, offered a range of services dedicated to the

overall beauty of women: hair dressing, hair spa, makeup, urban spa, extensions, straightening... The international Dessange salon on the Champs-Élysées deploys this expertise in a place that combines history and modernity.

How has the most recent collection transformed the Dessange woman?

For the upcoming 2012 summer season, a gust of adventure blows over the Dessange Woman. She's offered a nomadic interlude with free-flowing bob or longer sensual styling. From the classic revisited California blond to wilder savage brunette, these safari tones and colors infuse women with a solar radiance.

PORTRAIT DE FEMME

DESSANGE

PARIS

dessange.com



GUCCI

60 Avenue Montaigne

La Maison Gucci affiche plus de 90 ans de riche histoire et de savoir-faire, mais s'ancre fortement dans le présent, à l'instar de la nouvelle campagne «Forever Now» orchestrée autour de l'égérie Charlotte Casiraghi...

La Maison poursuit effectivement sa collaboration avec Charlotte Casiraghi, égérie de la nouvelle campagne «Forever Now», conçue par la Directrice de la Création de Gucci, Frida Giannini, en collaboration avec M^{lle} Casiraghi. Pendant les deux prochaines années, la nouvelle campagne verra Charlotte Casiraghi photographiée par quatre des plus grands photographes de mode du monde, dans une série de séances photos qui célèbrera les icônes incontournables de la Maison. Les premiers portraits racontent, à travers l'objectif de Peter Lindbergh, l'histoire d'une des signatures de Gucci, la bande Web vert-rouge-vert. En arrière-plan, une écurie, les portraits intimistes de M^{lle} Casiraghi évoquent la fascination du fondateur de Gucci, Guccio Gucci, pour l'art équestre. *«J'admire le talent de Frida en tant que créatrice, elle a réellement réussi à réinventer les codes de Gucci en leur donnant une touche moderne et une élégance intemporelle. Je suis également plus qu'heureuse d'avoir la chance de travailler avec certains des plus grands photographes du monde pour célébrer l'héritage de Gucci»*, précise la jeune femme.



The Gucci name boasts more than 90 years of rich history and savoir-faire, but is firmly anchored in the present, as expressed in its new campaign “Forever Now” conceived around the trademark’s muse, Charlotte Casiraghi...

Gucci continues its collaboration with Charlotte Casiraghi, muse for the new campaign “Forever Now” conceived by its Creative Director, Frida Giannini, with M^{lle} Casiraghi. During the next two years, the new campaign will feature Charlotte Casiraghi photographed by four of the worlds greatest fashion photographers, in a series of photo shoots celebrating the icons of the trademark. The first portraits relate, through Peter Lindbergh's lens, the story of one of Gucci's signatures, the green-red-green stripe. With a stable in the background, the portraits of M^{lle} Casiraghi evoke the fascination of Gucci founder, Guccio Gucci, for the equestrian art.

“I admire Frida's talent as a designer, she has truly succeeded in re-inventing the Gucci codes, giving them a modern touch and a timeless elegance. I am also very happy to have the opportunity to work with some of the world's greatest photographers to celebrate the Gucci legacy,” explains the young woman.



Une sorte de retour aux sources, gage de l'intemporalité de la Maison...

Fondé en 1921, Gucci est depuis longtemps associé au glamour sportif du monde équestre, dont la Maison s'inspire. Différents symboles, du mors à cheval à la bande Web, sont devenus des signatures iconiques. Aujourd'hui, cet héritage se poursuit avec la garde-robe équestre que la Directrice de la Création dessine pour M^{lle} Casiraghi, une ligne hautement technique et luxueuse, avec des caractéristiques propres à l'héritage de la Maison, comme les couleurs iconiques vert et rouge, l'écusson Gucci et les matières les plus fines. *«Ces deux dernières années, j'ai eu le plaisir et le privilège d'apprendre à connaître Charlotte à travers notre passion commune pour les chevaux. Elle incarne non seulement la beauté et la grâce équestre, mais elle est également une formidable ambassadrice de ce sport. En concevant sa garde-robe équestre, j'ai su apprécier sa capacité innée à combiner traditions familiales et attitude moderne. Je suis ravie de pouvoir célébrer les icônes de l'héritage de Gucci avec une personne si connectée à l'histoire et à l'essence de la Maison»*, indique Frida Giannini.

A return to the source, a pledge to the timelessness of this fashion house

Founded in 1921, Gucci has always been associated with the sporty glamour of the equestrian world, the inspiration behind the trademark. Different symbols, the horse bit and the Web band, have become iconic signatures. Today, this legacy continues with the equestrian wardrobe designed by the Creative Director for M^{lle} Casiraghi, a highly technical and luxurious line with characteristics specific to the trademark, like the iconic green and red colors, the Gucci crest and the finest materials. *“During the past two years, I have had the pleasure and privilege of getting to know Charlotte through our shared passion for horses. She embodies not only beauty and equestrian grace, but she is also a wonderful ambassador for the sport. While conceiving her wardrobe, I have come to appreciate her innate ability to combine family tradition with a modern attitude. I am delighted to celebrate the icons of the Gucci heritage with a person so in touch with the history and the essence of the trademark,”* said Frida Giannini.



(Une vue incomparable sur la Tour Eiffel)

An Extraordinary Collection) (Dorchester Collection

The Dorchester LONDON The Beverly Hills Hotel BEVERLY HILLS Le Meurice PARIS Hôtel Plaza Athénée PARIS Hotel Principe di Savoia MILAN Le Richemond GENEVA Hotel Bel-Air LOS ANGELES Coworth Park ASCOT 45 Park Lane LONDON



Avenue Montaigne, l'Hôtel Plaza Athénée vous invite à vivre une expérience unique et surprenante... Derrière la façade fleurie de géraniums rouges se cache une magnifique cour qui se transforme comme par magie : véritable havre de paix entouré de vigne vierge verdoyante en été, la Cour Jardin se métamorphose en patinoire l'hiver. Au guidon du fameux vélo « rouge Plaza », flânez dans les rues de Paris avant de rejoindre l'une des 191 chambres et suites de l'hôtel, dont la Suite Royale ou l'une des Suites Eiffel. Véritables appartements parisiens, ces suites offrent une vue imprenable sur la Dame de Fer. Puis prolongez votre soirée au restaurant de Haute Cuisine *Alain Ducasse au Plaza Athénée*, avant de déguster une Rose Royale au *Bar du Plaza Athénée*, l'un des endroits les plus prisés de la capitale.



Hôtel Plaza Athénée - 25 avenue Montaigne - 75008 Paris - Tél. 01 53 67 66 65 - www.plaza-athenee-paris.com



A CENTURY OF THE PLAZA ATHÉNÉE

*Member of the club of palaces,
the Hotel Plaza Athénée has followed the rising fortune
of the Avenue Montaigne.*

un siècle de
PLAZA ATHÉNÉE

MEMBRE DU CLUB DES PALACES,
L'HÔTEL PLAZA ATHÉNÉE A SUIVI
DEPUIS SA CRÉATION LA FORTUNE
ASCENDANTE DE L'AVENUE MONTAIGNE.



1913 l'ouverture



Dès son inauguration, le Plaza Athénée s'impose comme une référence de l'hôtellerie française, un statut qu'il ne perdra jamais en un siècle. Son nom original provient de la réunion de deux réalités, un hôtel Athénée, autrefois du côté de l'Opéra, et un hôtel Plaza, que le légendaire hôtelier suisse César Ritz entendait fonder à proximité des Champs-Élysées. L'inauguration du Plaza Athénée, le 18 avril 1913, suit de très près une autre ouverture, celle du théâtre des Champs-Élysées. En un mois, deux établissements prestigieux sur la jeune Avenue Montaigne : son destin est scellé ! Comme le rappelle Pascal Payen-Appenzeller, historien de l'hôtel aux 167 fenêtres, « du premier au cinquième, chaque étage comporte seize chambres ou appartements, classés en huit catégories (...). Le plus luxueux est le n°23, avec ses deux salles de bains. Chaque étage dispose d'un office de valets de chambre et d'un sommelier. »

1913: The Opening

Since its inauguration, the Plaza Athénée has taken its place as a reference in French hotel-keeping, a status that it has never lost in nearly a century. Its original name comes from the merger of two entities, the Hotel Athénée, formerly located near the Opera, and the Hotel Plaza, founded by the legendary Swiss hotelier César Ritz, near the Champs-Élysées. The Inauguration of the Plaza Athénée on April 18th, 1913, followed shortly on the heels of another opening, that of the neighboring Théâtre des Champs-Élysées. In just one month, two prestigious establishments appeared on the Avenue Montaigne – the street's destiny was sealed! As Pascal Payen Appenzeller, historian of this hotel of 167 windows, relates, "from the first to the fifth floor, every level has sixteen rooms or apartments, classified in eight categories (...). The most luxurious is number 23, with two bathrooms. Each floor has an office for butlers and a sommelier."



Mata Hari, 1876-1917
Barbara Hutton, 1912-1979
Christian Dior, 1905-1957

Le Plaza Athénée a accueilli les grands de ce monde, des dynasties industrielles et politiques (Vanderbilt et Kennedy) jusqu'aux milliardaires flamboyants comme Barbara Hutton, qui venait toujours avec ses draps de satin. L'hôtel a aussi eu son lot de personnages sulfureux à l'image de Mata Hari, considérée comme la plus grande espionne du XX^e siècle. La belle Hollandaise, adepte des danses lascives d'inspiration indienne, fut arrêtée devant le Plaza Athénée le 12 février 1917, accusée de divulgation de secrets militaires à l'ennemi. Exécutée le 15 octobre de la même année, en gants et chapeau, elle aura le cran de refuser le bandeau, regardant le peloton dans les yeux... Parmi les nombreux couturiers qui ont fait halte au Plaza Athénée, le plus célèbre est évidemment Christian Dior, dont la Maison se trouvait en face. Il y dînait fréquemment, y organisait des séances de photographie et avait même baptisé certaines de ses créations des noms de Plaza, Athénée ou Bar.

1947 Dior en voisin

1947: Dior as a neighbor

The Plaza Athénée has welcomed the greats of this world, from industrial and political dynasties (Vanderbilt and Kennedy) to flamboyant billionaires including Barbara Hutton, who always arrived with her own satin sheets. The hotel has also seen its share of notorious personalities, such as Mata Hari, considered the greatest spy of the 20th century. This beautiful Dutch lady, adept at sensual dances of Indian inspiration, was arrested in front of the Plaza on February 12th, 1917, accused of divulging military secrets to the enemy. Executed on October 15th of the same year, well-dressed with gloves and hat, she refused to be blindfolded, looking the firing squad straight in the eyes. Among the many fashion designers who have frequented the Plaza Athénée, the most famous is, of course, Christian Dior, whose mansion is just across the street. He dined here frequently, organized photo shoots here and even baptized some of his creations with the names Plaza, Athénée or Bar.

Rudolph Valentino, 1895-1926
Ava Gardner, 1922-1990
Marlene Dietrich, 1901-1992



Le Plaza Athénée a noué des liens aussi particuliers avec le monde du cinéma. On y a vu Rudolph Valentino en 1923, Ava Gardner et Marlene Dietrich (qui, à la fin de sa vie, s'installa à demeure dans un appartement de l'Avenue Montaigne, au n°12). Mais aussi les producteurs David Selznick (*Autant en emporte le vent*) et Darryl Zanuck, le réalisateur Alfred Hitchcock, les stars italiennes Sophia Loren, Gina Lollobrigida et Claudia Cardinale ou le séducteur Yves Montand. Dans les années soixante-dix, on y parle beaucoup anglais: Richard Burton et Liz Taylor y passent une partie de l'année 1971 tandis que Tony Curtis et Roger Moore y tournent plusieurs épisodes de la série *Amicalement vôtre*. En 1987, un monument du cinéma français y fête son 89^e anniversaire: c'est Arletty, qui compte parmi ses invités quelques représentants de la jeune génération, dont l'inattendu John Travolta.

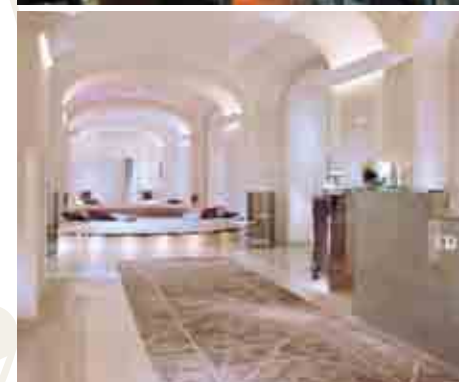
1971: Year of the Cinema

The hotel has also forged special ties with the world of cinema. Those seen here over the years include stars such as Rudolph Valentino in 1923, Ava Gardner and Marlene Dietrich (who at the end of her life moved to an apartment at number 13 Avenue Montaigne). But there were also producers including David Selznick (*Gone with the Wind*) and Daryl Zanuck, director Alfred Hitchcock, the Italian stars Sofia Loren, Gina Lollobrigida and Claudia Cardinale, and the seductive Yves Montand. In the 1970's, English was often heard here: Richard Burton and Liz Taylor spent a good part of the year 1971 here, while Tony Curtis and Roger Moore shot several episodes of "*The Persuaders*" here. In 1987, a monument of French cinema, the actress Arletty, celebrated her 89th birthday at the hotel, counting among her many guests, representatives of the younger generation including, surprisingly, John Travolta.



Richard Burton & Liz Taylor
Roger Moore & Tony Curtis
Arletty & John Travolta

1971 année « cinéma »



2000: Modernization, a turn to the future

Completely renovated in 2000, the hotel now boasts the largest suite in Paris (450 square meters), and an exceptional chef, Alain Ducasse, making it the first grand hotel to have a restaurant rated with three stars in the Michelin guide. It was an inevitable ascension for an establishment that opened its famous Relais Plaza in 1936 with crystal and sycamore appointments inspired by the Normandy ocean liner. If its classic and art deco decoration remains a highlight, the hotel has also succeeded in capturing the *air du temps* with a cocktail bar by the contemporary designer, Patrick Jouin. Here the traditional woodwork marries well with a futuristic bar in luminescent glass. And its proximity to the *Maison Christian Dior*, led, logically, to another innovation, the Institute Dior founded in 2008.

2000 le virage de la modernisation

Entièrement rénové en 2000, l'hôtel possède désormais la plus grande suite de Paris, de 450 m², et a un chef d'exception, Alain Ducasse, ce qui lui a permis d'être le premier grand hôtel comptant un restaurant trois étoiles au guide Michelin. Une montée en puissance inévitable pour un établissement qui ouvrit son célèbre Relais Plaza dès 1936, avec une décoration en cristal et sycomore inspirée du paquebot Normandie. Si la décoration classique et Art déco demeure un point fort, l'hôtel a su saisir l'air du temps: le bar est l'œuvre d'un designer contemporain, Patrick Jouin. Les boiseries y font bon ménage avec un comptoir futuriste en verre luminescent. Par ailleurs, la proximité avec la Maison Christian Dior a logiquement conduit à la fondation d'un Institut Dior en 2008.





Le Plaza Athénée a reçu officiellement l'appellation « palace », démontrant le respect d'un cahier des charges précis et exigeant portant sur 234 points d'évaluation, allant de la dimension des salles de bains et de la présence d'un spa au multilinguisme du personnel. Lors de la première promotion de ce nouveau label, en mai 2011, le Plaza Athénée s'est trouvé dans un club restreint de huit établissements. Conscient de sa réputation mais attentif à ne pas s'endormir sur ses lauriers, le Plaza Athénée continue d'offrir une gamme de services enviable, de la patinoire pour enfants à l'intérieur de l'hôtel en hiver au service de chaussures John Lobb, des 35 000 bouteilles de la cave jusqu'au « menu » de 6 oreillers différents pour choisir celui qui assurera le sommeil le plus parfait. Nul doute que le centenaire de 2013 y sera fêté de façon mémorable...

2011 dans le Club des palaces

2011: In the club of palaces

The Plaza Athénée has officially received the title of "Palace", a designation based upon a precise and demanding number of criteria, with 234 evaluation points, from the size of the bathrooms and the presence of a spa, to a multi-lingual staff. When this new label was first announced in May 2011, the Plaza Athénée found itself in the exclusive club of just eight Parisian establishments to be chosen. Aware of its reputation, but attentive not to rest on its laurels, the Plaza Athénée continues to offer an enviable range of services, including a skating rink for children in the hotel's courtyard in winter, the shoe shining services of John Lobb, 35,000 bottles in the wine cellar, and a "menu" of six different pillows from which to choose in order for clients' nights to be perfect. There is little doubt that the hundredth anniversary of the hotel will be celebrated in memorable style in 2013.

© GUILLAUME DE LAUBIER, © FREDERIC DUCOUT, © MARIO PIGNATA MONTI



Informations pratiques Practical Information



TRANSPORTS PUBLICS PUBLIC TRANSPORT

STATIONS DE MÉTRO/METRO STATIONS:

Alma-Marceau (ligne 9, *Line 9*) et Franklin-D. Roosevelt (lignes 1 et 9, *Lines 1 and 9*)

RER C: Pont de l'Alma

BUS: 28, 32, 42, 49, 52, 63, 72, 73, 80, 83, 92

www.ratp.fr

TRAJET DEPUIS L'AÉROPORT DE ROISSY CHARLES DE GAULLE FROM ROISSY CHARLES DE GAULLE AIRPORT

RER B ou D jusqu'à Châtelet-Les Halles puis ligne 1 du métro jusqu'à Franklin-D. Roosevelt ou bus Air France jusqu'à Place de l'Étoile.

RER B or D to Châtelet-Les Halles metro, then take metro line 1 to Franklin-D. Roosevelt or take the Air France Bus to Place de l'Étoile.

TRAJET DEPUIS L'AÉROPORT D'ORLY FROM ORLY AIRPORT

RER B jusqu'à Châtelet-Les Halles puis ligne 1 du métro jusqu'à Franklin-D. Roosevelt ou bus Air France jusqu'aux Invalides.

RER B to Châtelet-Les Halles metro, then take metro line 1 to Franklin-D. Roosevelt or take the Air France Bus to Invalides.

www.aeroportsdeparis.fr

OFFICE DE TOURISME DE PARIS PARIS TOURIST OFFICE

25 rue des Pyramides - 75001 Paris - Tél.: 0892 68 3000

STATIONS DE MÉTRO/METRO STATIONS: Pyramides
Du lundi au samedi de 10h à 19h.

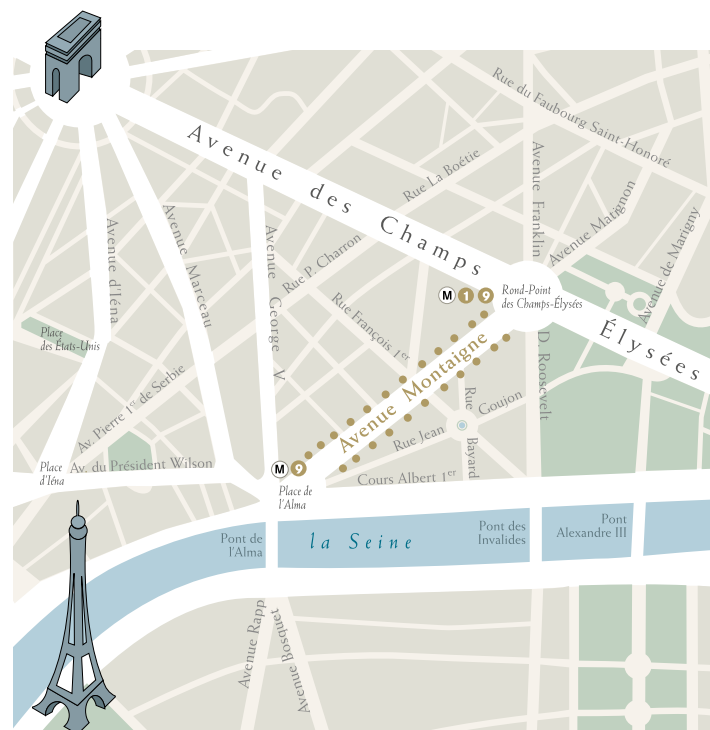
Dimanche et les jours fériés de 11h à 19h.

Monday to Saturday from 10am to 7pm.

Sunday and Holidays from 11am to 7pm

www.parisinfo.com





Avec nos remerciements pour sa collaboration au COMITÉ MONTAIGNE
Our thanks to the COMITÉ MONTAIGNE for its collaboration

RÉALISATION ET PUBLICITÉ/PRODUCTION AND PUBLICITY ART'COMMUNICATION 6, rue Alfred Roll, 75017 Paris
Tél. 33(0)1 42 12 97 97 - Fax 33(0)1 42 12 97 98 - Art.fab@wanadoo.fr
www.avenuemontaigneguide.com

COORDINATION/COORDINATION Sabrina Douïé – RÉDACTION/EDITING AND TEXT Rafael Pic - Yamina Benai – RELECTURE/COPY EDEITEUR Christine Proly
PHOTOGRAPHIES/PHOTOS Valérie Delebecque – TRADUCTION/TRANSLATION Stephanie Curtis – CONCEPTION GRAPHIQUE/GRAPHIC DESIGN Valérie Delebecque

©Avenue Montaigne, mars 2012, imprimé en France - March 2012, Printed in France

La reproduction, même partielle des textes, dessins et photographies publiés dans le Guide AVENUE MONTAIGNE est totalement interdite sans l'accord écrit de Art'Communication. Art'Communication se réserve le droit de reproduction et traduction dans le monde entier.
Reproduction, even partial, of texts, sketches and photographs published in the Guide AVENUE MONTAIGNE is totally forbidden without written permission from Art'Communication. Art'Communication reserves all rights for reproduction and translation throughout the world.

AM

www.avenuemontaigneguide.com



Le Luxe
à portée de clic

Luxury is just a click away

AM

A Gucci advertisement featuring two models in a golden, ornate setting. The model on the left has dark hair and dramatic eye makeup, wearing a black jacket with gold fringe and a chain, and white pants. The model on the right has blonde hair and dramatic eye makeup, wearing a black dress with gold fringe. The word "GUCCI" is written in large, gold, serif letters across the center. The background is a warm, golden interior with architectural details.

GUCCI

ACHETEZ DANS LA BOUTIQUE EN LIGNE [GUCCI.COM](https://www.gucci.com)